

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第68/2001號行政長官公告

## Aviso do Chefe do Executivo n.º 68/2001

鑒於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會有關阿富汗局勢的十月十五日第1267(1999)號決議和十二月十九日第1333(2000)號決議，兩份決議分別刊登於二零零零年七月十九日第29期和二零零一年五月九日第19期的《公報》第二組：

又鑒於上述第1267號決議所設之安全理事會委員會(塔利班制裁委員會)公佈了上述兩份決議所規定的最新清單：

行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的規定，命令公佈：

**(一) 被認定與塔利班和烏薩馬·本·拉丹有聯繫的個人及/或實體的統一名單。**該名單由塔利班制裁委員會根據第1267號決議第4段b項和第1333號決議第8段c項的規定和效力於二零零一年三月八日通過(第AFG/131-SC/7028號文件)，並分別於二零零一年八月二十日(第AFG/142-SC/7124號文件)和二零零一年十月八日(第AFG/150-SC/7166號文件)作出更新。該名單的正式英文文本連同相關的中文和葡文譯本一起公佈；

**(二) 塔利班航空器的統一清單。**該清單由塔利班制裁委員會根據第1267號決議第4段a項和第6段e項的規定於一九九九年十二月二十二日通過(第SC/6777號文件)，並於二零零零年二月十日作出更新(第SC/6806號文件)。該清單的正式英文文本連同相關的中文和葡文譯本一起公佈；

**(三) 航空器在塔利班控制的阿富汗境內的進入點和降落地清單。**該清單由塔利班制裁委員會根據第1333號決議第16段a項的規定於二零零一年二月二十二日通過。該清單的正式英文文本連同相關的中文和葡文譯本一起公佈；

**(四) 在阿富汗提供人道援助之組織和機構名單。**該名單由塔利班制裁委員會根據第1333號決議第12段和第16段d項的規定於二零零一年一月十九日通過(第AFG/123-SC/6994號文件)，並分別於二零零一年三月十六日(第AFG/132-SC/7033號文件)、二零零一年三月二十三日(第AFG/133-SC/7039號文件)、二零零一年四月十日(第AFG/134-SC/7046號文件)、二零零一年四月三十日(第AFG/135-SC/7056號文件)和二零零一年八月二十

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas n.º 1267 (1999), de 15 de Outubro e n.º 1333 (2000), de 19 de Dezembro, ambas relativas à situação no Afeganistão, publicadas, respectivamente, nos *Boletins Oficiais*, II Série, n.º 29, de 19 de Julho de 2000 e n.º 19, de 9 de Maio de 2001.

Considerando ainda que o Comité do Conselho de Segurança das Nações Unidas, estabelecido pela mencionada Resolução n.º 1267 (Comité de Sanções aos Taliban), emitiu as listas previstas em ambas as resoluções, as quais são de actualização regular.

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau:

**1) a lista consolidada das pessoas e/ou entidades designadas como estando associadas aos Taliban e a Usama bin Laden,** aprovada pelo Comité de Sanções aos Taliban, em 8 de Março de 2001, nos termos e para os efeitos da alínea b) do n.º 4 da Resolução n.º 1267 e da alínea c) do n.º 8 da Resolução n.º 1333 (documento AFG/131-SC/7028), tal como actualizada em 20 de Agosto de 2001 (documento AFG/142-SC/7124) e em 8 de Outubro de 2001 (documento AFG/150-SC/7166), na sua versão original em língua inglesa, com a respectiva tradução para as línguas chinesa e portuguesa;

**2) a lista consolidada das aeronaves dos Taliban,** aprovada pelo Comité de Sanções aos Taliban, em 22 de Dezembro de 1999, nos termos da alínea a) do n.º 4 e da alínea c) do n.º 6 da Resolução n.º 1267 (documento SC/6777), tal como actualizada em 10 de Fevereiro de 2000 (documento SC/6806), na sua versão original em língua inglesa, com a respectiva tradução para as línguas chinesa e portuguesa;

**3) a lista dos pontos de entrada e áreas de aterragem de aeronaves no território do Afeganistão sob o controlo dos Taliban,** aprovada pelo Comité de Sanções aos Taliban, em 22 de Fevereiro de 2001, nos termos da alínea a) do n.º 16 da Resolução n.º 1333, na sua versão original em língua inglesa, com a respectiva tradução para as línguas chinesa e portuguesa; e

**4) a lista das organizações e organismos de socorro que prestam assistência humanitária no Afeganistão,** aprovada pelo Comité de Sanções aos Taliban, em 19 de Janeiro de 2001, nos termos do n.º 12 e da alínea d) do n.º 16 da Resolução n.º 1333 (documento AFG/123-SC/6994), tal como actualizada em 16 de Março de 2001 (documento AFG/132-SC/7033), em 23 de Março de 2001 (documento AFG/133-SC/7039), em 10 de Abril de 2001 (documento AFG/134-SC/7046), em 30 de Abril de 2001 (documento AFG/135-SC/7056) e em 20 de Agosto de 2001 (do-

日（第 AFG/141-SC/7123 號文件）作出更新。該名單的正式英文  
文本連同相關的中文和葡文譯本一起公佈。

cumento AFG/141-SC/7123), na sua versão original em língua  
inglesa, com a respectiva tradução para as línguas chinesa e por-  
tuguesa.

二零零一年十一月九日發佈。

Promulgado em 9 de Novembro de 2001.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

**LISTS ISSUED  
BY THE SECURITY COUNCIL COMMITTEE,  
ESTABLISHED BY RESOLUTION 1267 (1999)  
(Sanctions Committee on the Taliban)**

**1) CONSOLIDATED LIST OF INDIVIDUALS AND/OR ENTITIES THAT HAVE SO FAR BEEN IDENTIFIED AS ASSOCIATED WITH THE TALIBAN AND/OR WITH USAMA BIN LADEN** (*financial sanctions — last updated on 8/10/2001*)

**INDIVIDUALS ASSOCIATED WITH THE TALIBAN**

**Mullah Mohammad Rabbani**, Chairman of the Ruling Council, Head of the Council of Ministers;

**Mullah Hadji Mohammad Hassan**, First Deputy, Council of Ministers; Governor of Kandahar;

**Maulavi Abdul Kabir**, Second Deputy, Council of Ministers; Governor of Nangahar Province; Head of Eastern Zone;

**Mullah Mohammed Omar**, Leader of the Faithful ('Amir ulMumincen'), Afghanistan;

**Mullah Mohammad Tahre Anwari**, Administrative Affairs;

**Maulavi Sayyed Haqqan**, Minister of Administrative Affairs;

**Maulavi Abdul Latif Mansur**, Minister of Agriculture;

**Mullah Shams-ur-Rahman**, Deputy Minister of Agriculture;

**Maulavi Attiqullah Akhund**, Deputy Minister of Agriculture;

**Maulavi Abdul Ghafoor**, Deputy Minister of Agriculture;

**Akhtar Mohammad Mansour**, Minister of Civil Aviation and Transportation;

**Hadji Tahis**, Deputy Minister of Civil Aviation;

**Mullah Mohammad Naim**, Deputy Minister of Civil Aviation;

**Hidayatullah Abu Turab**, Deputy Minister of Civil Aviation;

**Mullah Yar Mohammad Rahimi**, Minister of Communication;

**Mullah Haji Alla Dad Tayeb**, Deputy Minister of Communication;

**Maulavi Abdul Razaq**, Minister of Commerce;

**Maulavi Faiz Mohammad Faizan**, Deputy Minister of Commerce;

**Maulavi Nik Mohammad**, Deputy Minister of Commerce;

**Mullah Matiullah**, Kabul Custom House;

**Maulavi Dadullah Akhund**, Minister of Construction;

**Mullah Hadji Ubaidullah Akhund**, Minister of Defence;

**Mullah Fazel M. Mazloom**, Deputy Chief of Army Staff;

**Mullah Baradar**, Deputy, Minister of Defence;

**Mullah Abdul Rauf**, Commander of Central Corpus;

**Mullah Amir Khan Motaqi**, Minister of Education;

**Mullah Mohammad Nasim Hanafi**, Deputy Minister of Education;

**Maulavi S. Ahmed Shahidkhel**, Deputy Minister of Education;

**Mullah Abdul Wasay Aghajan Motasem**, Minister of Finance;

**Mullah Arefullah Aref**, Deputy Minister of Finance;

**Mullah Haji M. Ahmadi**, President of Da Afghanistan Bank;

**Abdul Wakil Mutawakil**, Minister of Foreign Affairs;

**Abdul Rahman Zahed**; Deputy Minister of Foreign Affairs;

**Mullah Abdul Jalil**, Deputy Minister of Foreign Affairs;

**Dr. Abdul Satar Paktis**, Protocol Dept., Ministry of Foreign Affairs;

**Maulavi Faiz**, Information Dept., Ministry of Foreign Affairs;

**Shams-us-Safa Aminzai**, Press-Centre, Ministry of Foreign Affairs;

**Maulavi Abdul Baqi**, Consulate Dept., Ministry of Foreign Affairs;

**M. Jawaz Waziri**, UN Dept., Ministry of Foreign Affairs;

**Maulavi Djallalouddine Haqani**, Minister of Frontier Affairs;

**Maulavi Abdul Hakim Monib**, Deputy Minister of Frontier Affairs;

**Alhaj M. Ibrahim Omari**, Deputy Minister of Frontier Affairs;

**Qari Din Mohammad**, Minister of Higher Education;

**Maulavi Hamidullah Nomani**, High Ranking Official in the Ministry of Higher Education;

**Zabihullah Hamidi**, Deputy Minister of Higher Education;

**Maulavi Arsalan Rahmani**, Deputy Minister of Higher Education;

**Maulavi Qudratullah Jamal**, Minister of Information;

**Mullah Abdul Baqi**, Vice-Minister of Information and Culture;

**Maulavi Abdul Rahman Ahmad Hottak**, Deputy (Cultural) Minister of Information and Culture;

**Maulavi Rahimullah Zurmati**, Deputy (Publication) Minister of Information and Culture;

**Abdulhai Motmaen**, Information and Culture Dept., Kandahar;

**Maulavi Mohammad Yaqoub**, Head of BIA;

**Mullah Abdul Razaq**, Minister of Interior Affairs;

**Mullah Abdul Samad Khaksar**, Deputy (Security) Minister of Interior Affairs;

**Mohammad Sharif**, Deputy Minister of Interior Affairs;

**Maulavi Noor Jalal**, Deputy (Administrative) Minister of Interior Affairs;

**Maulavi Saed M. Azim Agha**, Passport and Visa Dept;

**Mullah Nooruddin Turabi**, Minister of Justice;

**Maulavi Jalaluddine Shinwari**, Deputy Minister of Justice;

**Alhaj Mullah Mohammad Essa Akhund**, Minister of Mines and Industries;

**Maulavi Sayeedur Rahman Haqani**, Deputy Minister of Mines and Industries;

**Mullah Abdul Salam Zaief**, Deputy Minister of Mines and Industries;

**Maulavi Mohammad Azam Elmi**, Deputy Minister of Mines and Industries;

**Qari Din Mohammad Hanif**, Minister of Planning;

**Maulavi Ezatullah**, Deputy Minister of Planning;

**Maulavi M. Musa Hottak**, Deputy Minister of Planning;

**Mullah Mohammad Abbas Akhund**, Minister of Public Health;

**Sher Abbas Stanekzai**, Deputy Minister of Public Health;

**Maulavi Mohammadullah Mati**, Minister of Public Works;

**Maulavi Rostam Nuristani**, Deputy Minister of Public Works;

**Hadji Molla Atiqullah**, Deputy Minister of Public Works;

**Maulavi Najibullah Haqqani**, Deputy Minister of Public Works;

**Maulavi Sayyed Ghiassouddine Agha**, Minister of Haj and Religious Affairs;

**Maulavi Moslim Haqqani**, Deputy Minister of Haj and Religious Affairs;

**Maulavi Qalamudin Momand**, Deputy Minister of Haj Affairs;

**Maulavi Abdul Raqib Takhari**, Minister of Repatriation;

**Ramatullah Wahidyar**, Deputy Minister for Martyrs and Repatriation;

**Mohammad Sediq Akhundzada**, Deputy Minister of Martyrs and Repatriation;

**Maulavi Mohammad Wali**, Minister of Department of Preventing Vice and Propagating Virtue;

**Maulavi Mohammad Salim Haqqani**, Deputy Minister of Preventing Vice and Propagating Virtue;

**Maulavi Sayed Esmatullah Asem**, Deputy Minister of Preventing Vice and Propagating Virtue;

**Qari Ahmadulla**, Minister of Security (Intelligence);

**Maulavi Abdul-Haq-Wasseq**, Deputy Minister of Security (Intelligence);

**Maulavi Ehsanullah**, Deputy Minister of Security (Intelligence);

**Mullah Habibullah Reshad**, Head of Investigation Dept.;

**Mullah Ahmed Jan Akhund**, Minister of Water and Electricity;

**Eng. Mohammad Homayoon**, Deputy Minister of Water and Electricity;

**Maulavi Saiduddine Sayyed**, Vice-Minister of Work and Social Affairs;

**Maulavi Abdul Jabbar**, Governor of Baghlan Province;

**Maulavi Nurullah Nuri**, Governor of Balkh Province; Head of Northern Zone;

**Muhammad Islam**, Governor of Bamiyan Province;

**Mullah Janan**, Governor of Fariab;

**Mullah Dost Mohammad**, Governor of Ghazni Province;

**Maulavi Khair Mohammad Khairkhwah**, Governor of Herat Province;

**Maulavi Abdul Bari**, Governor of Helmand Province;

**Maulavi Walijan**, Governor of Jawzjan Province;

**Mullah M. Hasan Rahmani**, Governor of Kandahar Province;

**Mullah Manan Nyazi**, Governor of Kabul Province;

**Maulavi A. Wahed Shafiq**, Deputy Governor of Kabul Province;  
**Alhaj Mullah Sadudin Sayed**, Mayor of Kabul City;  
**Maulavi Shafiqullah Mohammadi**, Governor of Khost Province;  
**Maulavi Nazar Mohammad**, Governor of Kunduz Province;  
**M. Eshaq**, Governor of Laghman Province;  
**Maulavi Zia-ur-Rahman Madani**, Governor of Logar Province;  
**Maulavi Hamsudin**, Governor of Wardak (Maidan) Province;  
**Maulavi A. Kabir**, Governor of Nangarhar Province;  
**Mullah M. Rasul**, Governor of Nimroz Province;  
**Maulavi Tawana**, Governor of Paktia Province;  
**Mullah M. Shafiq**, Governor of Samangan Province;  
**Maulavi Aminullah Amin**, Governor of Saripul Province;  
**Maulavi Abdulhai Salek**, Governor of Urouzgan Province;  
**Maulavi Ahmad Jan**, Governor of Zabol Province;  
**Noor Mohammad Saqib**, Chief Justice of Supreme Court;  
**Maulavi Sanani**, Head of Dar-ul-Efta;  
**Maulavi Samiullah Muazen**, Deputy of High Court;  
**Maulavi Shahabuddin Delawar**, Deputy of High Court;  
**Abdul Rahman Agha**, Chief Justice of Military Court;  
**Mullah Mustasaed**, Head of Academy of Sciences;  
**Maulavi Esmatullah Asem**, SG of Afghan Red Crescent Society (ARCS);  
**Maulavi Qalamuddin**, Head of Olympic Committee;  
**Abdul Salam Zaef**, Taliban Ambassador to Pakistan;  
**Abdul Hakim Mujahid**, Taliban envoy to the United Nations;  
**General Rahmatullah Safi**, Taliban representative in Europe;  
**Mullah Hamidullah**, Head of Ariana Afghan Airlines;  
**Alhaj Mullah Sadruddin**, Mayor of Kabul City;  
**Amir Khan Muttaqi**, Taliban representative in UN-led talks;  
**Mr Jan Mohmmad Madani**, Charge d'Affaires, Taliban Embassy, Abu Dhabi;  
**Mr Shamsalah Kmalzada**, Second Secretary, Taliban Embassy, Abu Dhabi;  
**Mr Azizirahman**, Third Secretary, Taliban Embassy, Abu Dhabi;  
**Mr Mawlawi Abdul Manan**, Commercial Attache, Taliban Embassy, Abu Dhab;  
Taliban Chargé d'Affaires in Riyadh, **Malawi Abdul Wahab**.

**TALIBAN «EMBASSY», ISLAMABAD**

**Mullah Abdul Salam Zaef** (Ambassador Extraordinary & Plenipotentiary);  
**Habibullah Fauzi** (First Secretary/Deputy Head of Mission);

**Mohammad Sohail Shaheen** (Second Secretary);

**Mohammad Sarwar Siddiqmal** (Third Secretary);

**Mullah Mohammad Zahid** (Third Secretary);

**General Abdul Qadeer** (Military Attache);

**Maulavi Nazirullah Anafi** (Commercial Attache);

**Maulavi Abdul Ghafar Qurishi** (Repatriation Attache);

**Mohammad Daud** (Administrative Attache).

#### **TALIBAN «CONSULATE GENERAL», PESHAWAR**

**Maulavi Najibullah** (Consul General);

**Qari Abdul Wali** (First Secretary);

**Syed Allamuddin** (Second Secretary);

**Maulavi Akhtar Mohammad** (Education Attache);

**Alhaj Maulavi Mohammad Saddiq** (Trade Representative).

#### **TALIBAN «CONSULATE GENERAL», KARACHI**

**Maulavi Rahamatullah Kakazada** (Consul General);

**Mufti Mohammad Aleem Noorani** (First Secretary);

**Haji Abdul Ghafar Shenwary** (Third Secretary);

**Maulavi Gul Ahmad Hakimi** (Commercial Attache).

#### **TALIBAN «CONSULATE GENERAL», QUETTA**

**Maulavi Abdullah Murad** (Consul General);

**Maulavi Abdul Haiy Aazem** (First Secretary);

**Maulavi Hamdullah** (Repatriation Attache).

#### **ENTITIES ASSOCIATED WITH THE TALIBAN**

**Ariana Afghan Airlines** (formerly known as Bakhtar Afghan Airlines), Afghan Authority Building, P.O. Box 76, Ansari Watt, Kabul, Afghanistan, and any other offices of Ariana Afghan Airlines;

**Banke Millie Afghan** (a.k.a. Afghan National Bank; a.k.a. Bank E. Millie Afghan), Jada Ibn Sina, Kabul, Afghanistan, and any other offices of Banke Millie Afghan;

**Da Afghanistan Bank** (a.k.a. Bank of Afghanistan; a.k.a. Central Bank of Afghanistan; a.k.a. The Afghan State Bank), Ibni Sina Wat, Kabul, Afghanistan, and any other offices of Da Afghanistan Bank;

**Account of Ariana Afghan Airlines in Citibank**, New Delhi, India;

**Account of Ariana Afghan Airlines in Punjab National Bank**, New Delhi, India;

**De Afghanistan Momtaz Bank**;

**Agricultural Development Bank of Afghanistan (ADB)**, United Kingdom;

**Afghan Export Bank**.

**INDIVIDUALS AND ENTITIES ASSOCIATED WITH USAMA BIN LADEN, INCLUDING THOSE IN THE AL-QAIDA ORGANIZATION:**

**Usama Bin Laden** (a.k.a. Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden). DOB 30 Jul 1957; POB Jeddah, Saudi Arabia; Alt. POB Yemen. Saudi citizenship withdrawn, now officially an Afghan national;

**Muhammad Atif** (a.k.a. Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri El Khabir, Taysir). DOB 1956; POB Alexandria, Egypt. Alt DOB 1951. Thought to be an Egyptian national. Senior lieutenant to UBL;

**Ayman Al-Zawahari** (a.k.a. Ahmed Fuad Salim). Operational and Military Leader of Jihad Group. DOB 19 Jun 1951; POB Giza, Egypt; passport No. 1084010 (Egypt); Alt No 19820215. Thought to be an Egyptian national. Former leader of the Egyptian Islamic Jihad, now a close associate of UBL;

**Sa'd Al-Sharif**. Born c. 1969, Saudi Arabia. Brother-in-law and close associate of UBL. Said to be head of UBL's financial organisation;

**Sayf-Al Adl** (a.k.a. Saif Al-'Adil), DOB 1963; POB Egypt. Thought to be an Egyptian national. Responsible for UBL's security;

**Amin Al-Haq** (a.k.a. Muhammad Amin). Born c.1960, Nangahar province, Afghanistan. Afghan national. Security coordinator for UBL;

**Ahmad Sa'id Al-Kadr** (a.k.a. Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi). Born 01/03/48, Cairo, Egypt. Thought to be an Egyptian and Canadian national;

**Abu Zubaydah** (a.k.a. Abu Zubaida, Abd Al-Hadi Al-Wahab, Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, Zayn Al-Abidin Muhahhad Husayn, Tariq). DOB 12 March 71. POB Riyadh, Saudi Arabia. Thought to be a Saudi, Palestinian and Jordanian national. Close associate of UBL and facilitator of terrorist travel;

**Saqar Al-Jadawi**. Born C. 1965. Thought to be a Yemeni and Saudi national. Aide to UBL;

**Bilal Bin Marwan**. Born C.1947. Senior lieutenant of UBL;

**Shaykh Sai'id** (a.k.a. Saif Al-'Adil), DOB 1963; POB Egypt;

**Abu Hafs the Mauritanian** (a.k.a. Mahfouz Ould Al-Walid, Khalid Al-Shanqiti, Mafouz Walad Al-Walid, Mahamedou Ouid Slahi). DOB 1 Jan 75;

**Ibn Al-Shaykh Al-Libi;**

**Abd Al-Hadi Al-Iraqi** (a.k.a. Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi);

**Thirwat Salah Shihata** (a.k.a. Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat). DOB 29 Jun 1960; POB Egypt;

**Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad** (a.k.a. Hamdi Ahmad Farag, Amr Al-Fatih Fathi). DOB 15 March 1963; POB Alexandria, Egypt;

**Muhammad Salah** (a.k.a. Nasr Fahmi Nasr Hasanayn);

**Makhtab Al-khidamat/Al kifah;**

**Al Qa'ida/Islamic Army** (a.k.a. «The Base», Al Qaeda, Islamic Salvation Foundation, The Group for the Preservation of the Holy Sites, The Islamic Army for the Liberation of holy Places, The World Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders, Usama Bin Laden Network, Usama Bin Laden Organization);

**Abu Sayyaf Group** (a.k.a. Al Harakat Al Islamiyya);

**Armed Islamic Group** (a.k.a. Al Jamm'ah Al-Islamiah Al-Musallah, GIA, Groupement Islamique Armé);

**Harakat Ul-Mujahidin/Hum** (a.k.a. Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA, Harakat Ul Mujahideen);

**Al-Jihad/Egyptian Islamic Movement** (a.k.a. Egyptian Al-Jihad, Egyptian Islamic Jihad, Jihad Group, New Jihad);

**Islamic Movement of Uzbekistan** (a.k.a. IMU);

**Asbat Al-Ansar;**

**Salafist Group for Call and Combat/GSPC** (a.k.a. Le Group Salafiste pour la prediction et le Combat);

**Libyan Islamic Fighting Group;**

**Al-Itihaad Al-Islamiya/AIAI;****Islamic Army of Aden;**

**Wafa Humanitarian Organization** (a.k.a. Al Wafa, Al wafa Organization, Wafa Al-Igatha Al-Islamia). Jordan. House No. 125, Street 54, Phase II. Hayatabad, Peshawar, Pakistan. Offices in: Saudi Arabia, Kuwait, and UAE.

**Al Rashid Trust** (a.k.a. Al-Rasheed Trust). Kitas Ghar, Nazimabad 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Pakistan. Jamia Maajid, Sulalman Park, Melgium Pura, Lahore, Pakistan. Office Dha'rbi-M'unin, Opposite Khyber Bank, Abbottabad Road, Mansehra, Pakistan. Office Dha'rbi-M'unin Zr Brothers, Katcherry road, Chowk Yadgaar, Peshawar, Pakistan. Office Dha'rbi-M'unin, Rm No. 3, Moti Plaza, Near Liaquat Bagh, Muree Road, Rawalpindi, Pakistan. Office Dh'rbi-M'unin, Top Floor, Dr. Dawa Khan Dental Clinic Surgeon, Main Baxae, Mingora, Swat, Pakistan. Operations in Afghanistan: Herat Jalalabad, Kabul, Kandahar, Mazar Sherif. Also operations in Kosovo, Chechnya.

**Mamoun Darkazanli Import-Export Company** (a.k.a. Darkazanli Company, Darkazanli Export-Import Sondersposten). Uhlenhorsterweg 34 11. Hamburg, Germany.

**按照第 1267 (1999) 號決議設立的安全理事會委員會****所公佈之清單****(塔利班制裁委員會)**

1) 到現時為止被認定與塔利班及 / 或烏薩馬·本·拉丹有聯繫的個人及 / 或實體的統一名單 (財政制裁 - 修訂於 2001 年 10 月 8 日)

**與塔利班有關的人士**

Mullah Mohammad Rabbani , 裁決委員會主席, 部長理事會主席 ;

Mullah Hadji Mohammad Hassan , 部長理事會第一副主席 ; 坎大哈省省長 ;

Maulavi Abdul Kabir , 部長理事會第二副主席 ; "Nangahar" 省省長 ; 東部地區首領 ;

Mullah Mohammed Omar , 阿富汗 "Faithful" ( 'Amir ulMumineen' ) 首領 ;

Mullah Mohammad Tahre Anwari , 行政事務 ;

Maulavi Sayyed Haqqan , 行政事務部部長 ;

Maulavi Abdul Latif Mansur , 農業部部長 ;

Mullah Shams-ur-Rahman , 農業部副部長 ;

Maulavi Attiqullah Akhund , 農業部副部長 ;

Maulavi Abdul Ghafoor , 農業部副部長 ;

Akhtar Mohammad Mansour , 民航及運輸部部長 ;

Hadji Tahis , 民航部副部長 ;

Mullah Mohammad Naim , 民航部副部長 ;

Hidayatullah Abu Turab , 民航部副部長 ;

Mullah Yar Mohammad Rahimi , 交通部部長 ;

Mullah Haji Alla Dad Tayeb , 交通部副部長 ;



Maulavi Abdul Razaq ，商業部部長；

Maulavi Faiz Mohammad Faizan ，商業部副部長；

Maulavi Nik Mohammad ，商業部副部長；

Mullah Matiullah ，喀布爾海關；

Maulavi Dadullah Akhund ，建築部部長；

Mullah Hadji Ubaidullah Akhund ，防衛部部長；

Mullah Fazel M. Mazloom ，陸軍參謀部副部長；

Mullah Baradar ，防衛部副部長；

Mullah Abdul Rauf ，中央部隊司令；

Mullah Amir Khan Motaqi ，教育部部長；

Mullah Mohammad Nasim Hanafi ，教育部副部長；

Maulavi S. Ahmed Shahidkhel ，教育部副部長；

Mullah Abdul Wasay Aghajan Motasem ，財政部部長；

Mullah Arefullah Aref ，財政部副部長；

Mullah Haji M. Ahmadi ，"Da Afghanistan Bank" 銀行主席；

Abdul Wakil Mutawakil ，外交部部長；

Abdul Rahman Zahed ；外交部副部長；

Mullah Abdul Jalil ，外交部副部長；

Dr. Abdul Satar Paktis ，外交部禮賓處；

Maulavi Faiz ，外交部情報處；

Shams-us-Safa Aminzai ，外交部新聞中心；

Maulavi Abdul Baqi ，外交部領事處；

M. Jawaz Waziri ，外交部聯合國處；

Maulavi Djallalouddine Haqani ，邊界事務部部長；

Maulavi Abdul Hakim Monib ，邊界事務部副部長；

Alhaj M. Ibrahim Omari ，邊界事務部副部長；

Qari Din Mohammad ，高等教育部部長；

Maulavi Hamidullah Nomani ，高等教育部高級官員；

Zabihullah Hamidi ，高等教育部副部長；

Maulavi Arsalan Rahmani , 高等教育部副部長 ;

Maulavi Qudratullah Jamal , 新聞部部長 ;

Mullah Abdul Baqi , 新聞文化部副部長 ;

Maulavi Abdul Rahman Ahmad Hottak , 新聞文化部副部長 (文化) ;

Maulavi Rahimullah Zurmati , 新聞文化部副部長 (出版) ;

Abdulhai Motmaen , 坎大哈新聞文化局 ;

Maulavi Mohammad Yaqoub , "BIA" 主管 ;

Mullah Abdul Razaq , 內務部部長 ;

Mullah Abdul Samad Khaksar , 內務部副部長 (保安) ;

Mohammad Sharif , 內務部副部長 ;

Maulavi Noor Jalal , 內務部副部長 (行政) ;

Maulavi Saed M. Azim Agha , 護照簽證局 ;

Mullah Nooruddin Turabi , 司法部部長 ;

Maulavi Jalaluddine Shinwari , 司法部副部長 ;

Alhaj Mullah Mohammad Essa Akhund , 礦業及工業部部長 ;

Maulavi Sayeedur Rahman Haqani , 礦業及工業部副部長 ;

Mullah Abdul Salam Zaief ; 礦業及工業部副部長 ;

Maulavi Mohammad Azam Elmi , 礦業及工業部副部長 ;

Qari Din Mohammad Hanif , 規劃部部長 ;

Maulavi Ezatullah , 規劃部副部長 ;

Maulavi M. Musa Hottak , 規劃部副部長 ;

Mullah Mohammad Abbas Akhund , 衛生部部長 ;

Sher Abbas Stanekzai , 衛生部副部長 ;

Maulavi Mohammadullah Mati , 公共工程部部長 ;

Maulavi Rostam Nuristani , 公共工程部副部長 ;

Hadji Molla Atiqullah , 公共工程部副部長 ;

Maulavi Najibullah Haqqani , 公共工程部副部長 ;

Maulavi Sayyed Ghiassouddine Agha , 麥加朝聖及宗教事務部部長 ;

Maulavi Moslim Haqqani , 麥加朝聖及宗教事務部副部長 ;

Maulavi Qalamudin Momand，麥加朝聖事務部副部長；

Maulavi Abdul Raqib Takhari，遣返部部長；

Ramatullah Wahidyar，殉道者及遣返部副部長；

Mohammad Sediq Akhundzada，殉道者及遣返部副部長；

Maulavi Mohammad Wali，防止邪惡及傳播德行部部長；

Maulavi Mohammad Salim Haqqani，防止邪惡及傳播德行部副部長；

Maulavi Sayed Esmatullah Asem，防止邪惡及傳播德行部副部長；

Qari Ahmadulla，保安部部長（情報）；

Maulavi Abdul-Haq-Wasseq，保安部副部長（情報）；

Maulavi Ehsanullah，保安部副部長（情報）；

Mullah Habibullah Reshad，調查局局長；

Mullah Ahmed Jan Akhund，水電部部長；

Eng. Mohammad Homayoon，水電部副部長；

Maulavi Saiduddine Sayyed，勞工及社會事務部副部長；

Maulavi Abdul Jabbar，"Baghlan" 省省長；

Maulavi Nurullah Nuri，"Balkh" 省省長；北部地區首領；

Muhammad Islam，"Bamiyan" 省省長；

Mullah Janan，"Fariab" 省省長；

Mullah Dost Mohammad，扎里省省長；

Maulavi Khair Mohammad Khairkhwah，赫拉特省省長；

Maulavi Abdul Bari，"Helmand" 省省長；

Maulavi Walijan，"Jawzjan" 省省長；

Mullah M. Hasan Rahmani，坎大哈省省長；

Mullah Manan Nyazi，喀布爾省省長；

Maulavi A. Wahed Shafiq，喀布爾省副省長；

Alhaj Mullah Sadudin Sayed，喀布爾市長；

Maulavi Shafiqullah Mohammadi，"Khost" 省省長；

Maulavi Nazar Mohammad，"Kunduz" 省省長；

M. Eshaq，"Laghman" 省省長；

Maulavi Zia-ur-Rahman Madani , "Logar" 省省長 ;

Maulavi Hamsudin , "Wardak (Maidan)" 省省長 ;

Maulavi A. Kabir , "Nangarhar" 省省長 ;

Mullah M. Rasul , "Nimroz" 省省長 ;

Maulavi Tawana , "Paktia" 省省長 ;

Mullah M. Shafiq , "Samangan" 省省長 ;

Maulavi Aminullah Amin , "Saripul" 省省長 ;

Maulavi Abdulhai Salek , "Urouzgan" 省省長 ;

Maulavi Ahmad Jan , "Zabol" 省省長 ;

Noor Mohammad Saqib , 最高法院院長 ;

Maulavi Sanani , "Dar-ul-Efta" 領導人 ;

Maulavi Samiullah Muazen , 高等法院副院長 ;

Maulavi Shahabuddin Delawar , 高等法院副院長 ;

Abdul Rahman Agha , 軍事法庭庭長 ;

Mullah Mustasaed , 科學院院長 ;

Maulavi Esmatullah Asem , 阿富汗紅新月會 (ARCS) 秘書長 ;

Maulavi Qalamuddin , 奧林匹克委員會會長 ;

Abdul Salam Zaeef , 塔利班駐巴勒斯坦大使 ;

Abdul Hakim Mujahid , 塔利班派往聯合國代表 ;

General Rahmatullah Safi , 塔利班駐歐洲代表 ;

Mullah Hamidullah , "Ariana Afghan Airlines" 航空公司主席 ;

Alhaj Mullah Sadruddin , 喀布爾市長 ;

Amir Khan Muttaqi , 塔利班在以聯合國為首的談判中的代表 ;

Mr Jan Mohmmad Madani , 塔利班駐阿布扎比大使館代辦 ;

Mr Shamsalah Kmalzada , 塔利班駐阿布扎比大使館二等秘書 ;

Mr Azizirahman , 塔利班駐阿布扎比大使館三等秘書 ;

Mr Mawlawi Abdul Manan , 塔利班駐阿布扎比大使館商務專員 ;

Malawi Abdul Wahab , 塔利班在利雅得代辦。

塔利班駐伊斯蘭堡 " 大使館 "

Mullah Abdul Salam Zaeef (特命全權大使) ;

Habibullah Fauzi (一等秘書 / 大使館副館長) ;

Mohammad Sohail Shaheen (二等秘書) ;

Mohammad Sarwar Siddiqmal (三等秘書) ;

Mullah Mohammad Zahid (三等秘書) ;

General Abdul Qadeer (陸軍武官) ;

Maulavi Nazirullah Anafi (商務專員) ;

Maulavi Abdul Ghafar Qurishi (遣返專員) ;

Mohammad Daud (行政專員) 。

#### 塔利班駐白沙瓦 "總領事館"

Maulavi Najibullah (總領事) ;

Qari Abdul Wali (一等秘書) ;

Syed Allamuddin (二等秘書) ;

Maulavi Akhtar Mohammad (教育專員) ;

Alhaj Maulavi Mohammad Saddiq (貿易代表) 。

#### 塔利班駐卡拉奇 "總領事館"

Maulavi Rahamatullah Kakazada (總領事) ;

Mufti Mohammad Aleem Noorani (一等秘書) ;

Haji Abdul Ghafar Shenwary (三等秘書) ;

Maulavi Gul Ahmad Hakimi (商務專員) 。

#### 塔利班駐基達 "總領事館"

Maulavi Abdullah Murad (總領事) ;

Maulavi Abdul Haiy Aazem (一等秘書) ;

Maulavi Hamdullah (遣返專員) 。

#### 與塔利班有聯繫的實體

Ariana Afghan Airlines / "Ariana Afghan Airlines" 航空公司 (從前稱為 Bakhtar Afghan Airlines / "Bakhtar Afghan Airlines" 航空公司), 阿富汗喀布爾 Ansari Watt 阿富汗權威大樓, 郵政信箱 76 號, 及其他 "Ariana Afghan Airlines" 的辦事處 ;

Banke Millie Afghan / 阿富汗 "Millie" 銀行 (又稱 Afghan National Bank / 阿富汗國家銀行或 Bank E. Millie Afghan / 阿富汗 "E. Millie" 銀行), 阿富汗喀布爾 Jada Ibn Sina, 及其他 "Banke Millie Afghan" 的辦事處 ;

**Da Afghanistan Bank / "Da Afghanistan Bank" 銀行**（又稱 Bank of Afghanistan / 阿富汗銀行，Central Bank of Afghanistan / 阿富汗中央銀行或 The Afghan State Bank / 阿富汗國家銀行），阿富汗喀布爾 Ibn Sina Wat，及其他 "Da Afghanistan Bank" 的辦事處；

**"Ariana Afghan Airlines" 航空公司**在印度新德里 Citibank / 萬國寶通銀行的銀行帳戶；

**"Ariana Afghan Airlines" 航空公司**在印度新德里 Punjab National Bank / 旁遮普國家銀行的銀行帳戶；

**De Afghanistan Momtaz Bank / 阿富汗 "Momtaz" 銀行**；

**Agricultural Development Bank of Afghanistan (ADB) / 阿富汗農業發展銀行**，大不列顛和北愛爾蘭聯合王國；

**Afghan Export Bank / 阿富汗出口銀行**。

**與烏薩馬·本·拉丹有聯繫的個人及實體，包括阿蓋德組織成員：**

**Usama Bin Laden**（又名 Usama Bin Muhammed Bin Awad 及 Osama Bin Laden）。1957年7月30日出生於沙地阿拉伯吉達（或也門）。已喪失沙地阿拉伯公民身份，現在是正式的阿富汗國民；

**Muhammad Atif**（又名 Subhi Abu Sitta，Abu Hafs Al Masri，Sheik Taysir Abdullah，Mohamed Atef，Abu Hafs Al Masri El Khabir 及 Taysir）。1956年（或1951年）出生於埃及亞歷山大。相信是埃及國民。烏薩馬·本·拉丹的高級陸軍中將；

**Ayman Al-Zawahari**（又名 Ahmed Fuad Salim）。聖戰組織的作戰及軍事領袖。1951年6月19日出生於埃及 Giza；持埃及護照編號 1084010 或 19820215。相信是埃及國民。埃及穆斯林聖戰組織前領袖，現在是烏薩馬·本·拉丹的親密伙伴；

**Sa'd Al-Sharif** 約於1969年出生於沙地阿拉伯。烏薩馬·本·拉丹的大舅/小舅/姐夫/妹夫及親密伙伴。據說是烏薩馬·本·拉丹經濟組織的主管人；

**Sayf-Al Adl**（又名 Saif Al-'Adil），1963年出生於埃及。相信是埃及國民。負責保障烏薩馬·本·拉丹的安全；

**Amin Al-Haq**（又名 Muhammad Amin）。約於1960年出生於阿富汗 Nangahar 省。阿富汗國民。烏薩馬·本·拉丹的安全協調員；

**Ahmad Sa'id Al-Kadr**（又名 Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi）。1948年3月1日出生於埃及開羅。相信擁有埃及和加拿大國籍；

**Abu Zubaydah**（又名 Abu Zubaida，Abd Al-Hadi Al-Wahab，Zain Al-Abidin Muhahhad Husain，Zayn Al-Abidin Muhahhad Husayn 及 Tariq）。1971年3月12日出生於沙地阿拉伯利雅得。相信擁有沙地阿拉伯、巴勒斯坦及約旦國籍。與烏薩馬·本·拉丹有密切的聯繫，並協助恐怖份子從一地到另一地的往來；

**Saqar Al-Jadawi**. 約於1965年出生。相信擁有也門和沙地阿拉伯國籍。烏薩馬·本·拉丹的隨從參謀；

**Bilal Bin Marwan**. 約於1947年出生。烏薩馬·本·拉丹的高級陸軍中將；

**Shaykh Sai'id**（又名 Saif Al-'Adil），1963年出生於埃及；

**Abu Hafs the Mauritanian**（又名 Mahfouz Ould Al-Walid，Khalid Al-Shanqiti，Mafouz Walad Al-Walid 及 Mahamedou Ouid Slahi）生於1975年1月1日；

**Ibn Al-Shaykh Al-Libi**；

**Abd Al-Hadi Al-Iraqi**（又名 Abu Abdallah，Abdal Al-Hadi Al-Iraqi）；

**Thirwat Salah Shihata**（又名 Tarwat Salah Abdallah，Salah Shihata Thirwat 及 Shahata Thirwat）。1960年6月29日出生於埃及；

**Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad**（又名 Hamdi Ahmad Farag 及 Amr Al-Fatih Fathi）。1963年3月15日出生於埃及亞歷山大；

**Muhammad Salah** (又名 Nasr Fahmi Nasr Hasanayn) ;

**Makhtab Al-khidamat / Al kifah** ;

**Al Qa'ida / Islamic Army / 阿蓋德組織 / 穆斯林軍** (又名 "The Base" / 基地, Al Qaeda / 阿蓋德, Islamic Salvation Foundation / 穆斯林救世基礎, The Group for the Preservation of the Holy Sites / 保護聖地組織, The Islamic Army for the Liberation of holy Places / 解放聖地穆斯林軍, The World Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders / 世界穆斯林對抗猶太人及十字軍的聖戰陣線, Usama Bin Laden Network / 烏薩馬·本·拉丹網絡, Usama Bin Laden Organization / 烏薩馬·本·拉丹組織) ;

**Abu Sayyaf Group / "Abu Sayyaf" 組織** (又名 Al Harakat Al Islamiyya) ;

**Armed Islamic Group / 武裝穆斯林組織** (又名 Al Jamm'ah Al-Islamiah Al-Musallah, GIA 及 Groupement Islamique Armé) ;

**Harakat Ul-Mujahidin / Hum** (又名 Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA 及 Harakat Ul Mujahideen) ;

**Al-Jihad / Egyptian Islamic Movement / 埃及穆斯林運動** (又名 Egyptian Al-Jihad / 埃及 "Al-Jihad"、Egyptian Islamic Jihad / 埃及穆斯林聖戰組織、Jihad Group / 聖戰組織及 New Jihad / 新聖戰組織) ;

**Islamic Movement of Uzbekistan** (又名 IMU) / 烏茲別克穆斯林運動 ;

**Asbat Al-Ansar** ;

**Salafist Group for Call and Combat / GSPC / "Salafist" 召集及戰鬥組織** (又名 Le Group Salafiste pour la prediction et le Combat) ;

**Libyan Islamic Fighting Group / 利比亞穆斯林戰鬥組織** ;

**Al-Itihaad Al-Islamiya / AIAI** ;

**Islamic Army of Aden / 亞丁穆斯林軍** ;

**Wafa Humanitarian Organization / "Wafa" 人道救援組織** (又名 Al Wafa, Al wafa Organization / "Al wafa" 組織, Wafa Al-Igatha Al-Islamia). 巴勒斯坦白沙瓦 Hayatabad 第 II 段 54 街 125 號 Jordan House。

辦事處：沙地阿拉伯、科威特及阿拉伯聯合酋長國。

**Al Rashid Trust / "Al Rashid" 信託基金** (又名 Al-Rasheed Trust / "Al-Rasheed" 信託基金)。

巴勒斯坦卡拉奇 Dahgel-Iftah 區 Nazimabad 4 號 Kitas Ghar ;

巴勒斯坦拉合爾 Melgium Pura 區 Sulalman 公園 Jamia Maajid ;

巴勒斯坦 Mansehra 市 Abbottabad 路 Dha'rbi-M'unin 辦公室 (Khyber 銀行對面) ;

巴勒斯坦白沙瓦 Chowk Yadgaar 區 Katchery 路 Dha'rbi-M'unin Zr Brothers 辦公室 ;

巴勒斯坦拉瓦爾品第 Muree 路 Moti Plaza 3 室 Dha'rbi-M'unin 辦公室 (鄰近 Liaquat Bagh) ;

巴勒斯坦 Swat 市 Mingora, Main Baxae, Dawa Khan 牙科醫生診所頂樓 Dha'rbi-M'unin 辦公室 ;

阿富汗境內的活動：赫拉特、賈拉拉巴德、喀布爾、坎大哈、馬扎里沙里夫。

亦活躍於科索沃及車臣。

**Mamoun Darkazanli Import-Export Company / "Mamoun Darkazanli" 出入口公司** (又名 Darkazanli Company / "Darkazanli" 公司及 Darkazanli Export-Import Sondersposten / "Darkazanli" 出入口 "Sondersposten" 公司). 德國漢堡 Uhlenhorsterweg 34 11。

**LISTAS EMITIDAS  
PELO  
COMITÉ DO CONSELHO DE SEGURANÇA  
ESTABELECIDO PELA RESOLUÇÃO N.º 1267 (1999)  
(Comité de Sanções aos Taliban)**

**1 — LISTA CONSOLIDADA DAS PESSOAS E/OU ENTIDADES DESIGNADAS COMO ESTANDO ASSOCIADAS AOS TALIBAN E/OU A USAMA BIN LADEN** (*objecto de sanções financeiras - actualizada a 8/10/2001*)

**PESSOAS SINGULARES ASSOCIADAS AOS TALIBAN:**

**Mullah Mohammad Rabbani**, Presidente do Conselho Regente, Presidente do Conselho de Ministros;

**Mullah Hadji Mohammad Hassan**, Primeiro Vice-presidente, Conselho de Ministros; Governador da província de Kandahar;

**Maulavi Abdul Kabir**, Segundo Vice-presidente, Conselho de Ministros; Governador da província de Nangahar; Chefe da Zona Oriental;

**Mullah Mohammed Omar**, Líder dos Fiéis (ou «Amir ul-Mumineen»), Afeganistão;

**Mullah Mohammad Tahre Anwari**, Assuntos Administrativos;

**Maulavi Sayyed Haqqan**, Ministro dos Assuntos Administrativos;

**Maulavi Abdul Latif Mansur**, Ministro da Agricultura;

**Mullah Shams-ur-Rahman**, Ministro-adjunto da Agricultura;

**Maulavi Attiqullah Akhund**, Ministro-adjunto da Agricultura;

**Maulavi Abdul Ghafoor**, Ministro-adjunto da Agricultura;

**Akhtar Mohammad Mansour**, Ministro da Aviação Civil e dos Transportes;

**Hadji Tahis**, Ministro-adjunto da Aviação Civil;

**Mullah Mohammad Naim**, Ministro-adjunto da Aviação Civil;

**Hidayatullah Abu Turab**, Ministro-adjunto da Aviação Civil;

**Mullah Yar Mohammad Rahimi**, Ministro das Comunicações;

**Mullah Haji Alla Dad Tayeb**, Ministro-adjunto das Comunicações;

**Maulavi Abdul Razaq**, Ministro do Comércio;

**Maulavi Faiz Mohammad Faizan**, Ministro-adjunto do Comércio;

**Maulavi Nik Mohammad**, Ministro-adjunto do Comércio;

**Mullah Matiullah**, Alfândega de Cabul;

**Maulavi Dadullah Akhund**, Ministro da Construção;

**Mullah Hadji Ubaidullah Akhund**, Ministro da Defesa;

**Mullah Fazel M. Mazloom**, Vice-chefe do Estado-Maior;

**Mullah Baradar**, Ministro-adjunto da Defesa;

**Mullah Abdul Rauf**, Comandante do Corpo do Exército Central;

**Mullah Amir Khan Motaqi**, Ministro da Educação;

**Mullah Mohammad Nasim Hanafi**, Ministro-adjunto da Educação;

**Maulavi S. Ahmed Shahidkhel**, Ministro-adjunto da Educação;

**Mullah Abdul Wasay Aghajan Motasem**, Ministro das Finanças;

**Mullah Arefullah Aref**, Ministro-adjunto das Finanças;



**Mullah Haji M. Ahmadi**, Presidente do banco «Da Afghanistan Bank»;

**Abdul Wakil Mutawakil**, Ministro dos Negócios Estrangeiros;

**Abdul Rahman Zahed**, Ministro-adjunto dos Negócios Estrangeiros;

**Mullah Abdul Jalil**, Ministro-adjunto dos Negócios Estrangeiros;

**Dr. Abdul Satar Paktis**, Serviço do Protocolo, Ministério dos Negócios Estrangeiros;

**Maulavi Faiz**, Serviço de Informação, Ministério dos Negócios Estrangeiros;

**Shams-us-Safa Aminzai**, Centro de Imprensa, Ministério dos Negócios Estrangeiros;

**Maulavi Abdul Baqi**, Serviço Consular, Ministério dos Negócios Estrangeiros;

**M. Jawaz Waziri**, Departamento das Nações Unidas, Ministério dos Negócios Estrangeiros;

**Maulavi Djallalouddine Haqani**, Ministro dos Assuntos Fronteiriços;

**Maulavi Abdul Hakim Monib**, Ministro-adjunto dos Assuntos Fronteiriços;

**Alhaj M. Ibrahim Omari**, Ministro-adjunto dos Assuntos Fronteiriços;

**Qari Din Mohammad**, Ministro do Ensino Superior;

**Maulavi Hamidullah Nomani**, alto funcionário do Ministério do Ensino Superior;

**Zabihullah Hamidi**, Ministro-adjunto do Ensino Superior;

**Maulavi Arsalan Rahmani**, Ministro-adjunto do Ensino Superior;

**Maulavi Quadratullah Jamal**, Ministro da Informação;

**Mullah Abdul Baqi**, Ministro-adjunto da Informação e da Cultura;

**Maulavi Abdul Rahman Ahmad Hottak**, Ministro-adjunto da Informação e da Cultura (Cultura);

**Maulavi Rahimullah Zurmati**, Ministro-adjunto da Informação e da Cultura (Publicações);

**Abdulhai Motmaen**, Departamento da Informação e da Cultura, Kandahar;

**Maulavi Mohammad Yaqoub**, director da BIA;

**Mullah Abdul Razaq**, Ministro da Administração Interna;

**Mullah Abdul Samad Khaksar**, Ministro-adjunto da Administração Interna (Segurança);

**Mohammad Sharif**, Ministro-adjunto da Administração Interna;

**Maulavi Noor Jalal**, Ministro-adjunto da Administração Interna (Administração);

**Maulavi Saed M. Azim Agha**, Departamento de Passaportes e de Vistos;

**Mullah Nooruddin Turabi**, Ministro da Justiça;

**Maulavi Jalaluddine Shinwari**, Ministro-adjunto da Justiça;

**Alhaj Mullah Mohammad Essa Akhund**, Ministro das Minas e da Indústria;

**Maulavi Sayeedur Rahman Haqani**, Ministro-adjunto das Minas e da Indústria;

**Mullah Abdul Salam Zaief**, Ministro-adjunto das Minas e da Indústria;

**Maulavi Mohammad Azam Elmi**, Ministro-adjunto das Minas e da Indústria;

**Qari Din Mohammad Hanif**, Ministro do Planeamento;

**Maulavi Ezatullah**, Ministro-adjunto do Planeamento;

**Maulavi M. Musa Hottak**, Ministro-adjunto do Planeamento;

**Mullah Mohammad Abbas Akhund**, Ministro da Saúde Pública;

**Sher Abbas Stanekzai**, Ministro-adjunto da Saúde Pública;

**Maulavi Mohammadullah Mati**, Ministro das Obras Públicas;

**Maulavi Rostam Nuristani**, Ministro-adjunto das Obras Públicas;

**Hadji Molla Atiqullah**, Ministro-adjunto das Obras Públicas;

**Maulavi Najibullah Haqqani**, Ministro-adjunto das Obras Públicas;

**Maulavi Sayyed Ghiassouddine Agha**, Ministro do Haj e dos Assuntos Religiosos;

**Maulavi Moslim Haqqani**, Ministro-adjunto do Haj e dos Assuntos Religiosos;

**Maulavi Qalamudin Momand**, Ministro-adjunto dos Assuntos relativos ao Haj;

**Maulavi Abdul Raqib Takhari**, Ministro da Repatriação;

**Ramatullah Wahidyar**, Ministro-adjunto dos Mártires e da Repatriação;

**Mohammad Sediq Akhundzada**, Ministro-adjunto dos Mártires e da Repatriação;

**Maulavi Mohammad Wali**, Ministro da Prevenção dos Vícios e da Propagação das Virtudes;

**Maulavi Mohammad Salim Haqqani**, Ministro-adjunto da Prevenção dos Vícios e da Propagação das Virtudes;

**Maulavi Sayed Esmatullah Asem**, Ministro-adjunto da Prevenção dos Vícios e da Propagação das Virtudes;

**Qari Ahmadulla**, Ministro da Segurança (Serviço de Informações);

**Maulavi Abdul-Haq-Wasseq**, Ministro-adjunto da Segurança (Serviço de Informações);

**Maulavi Ehsanullah**, Ministro-adjunto da Segurança (Serviço de Informações);

**Mullah Habibullah Reshad**, Director do Departamento de Investigação;

**Mullah Ahmed Jan Akhund**, Ministro da Água e da Electricidade;

**Eng. Mohammad Homayoon**, Ministro-adjunto da Água e da Electricidade;

**Maulavi Saiduddine Sayyed**, Ministro-adjunto do Trabalho e dos Assuntos Sociais;

**Maulavi Abdul Jabbar**, Governador da província de Baghlan;

**Maulavi Nurullah Nuri**, Governador da província de Balkh; responsável pela zona setentrional;

**Muhammad Islam**, Governador da província de Bamiyan;

**Mullah Janan**, Governador da província de Fariab;

**Mullah Dost Mohammad**, Governador da província de Ghazni;

**Maulavi Khair Mohammad Khairkhwah**, Governador da província de Herat;

**Maulavi Abdul Bari**, Governador da província de Helmand;

**Maulavi Walijan**, Governador da província de Jawzjan;

**Mullah M. Hasan Rahmani**, Governador da província de Kandahar;

**Mullah Manan Nyazi**, Governador da província de Cabul;

**Maulavi A. Wahed Shafiq**, Vice-Governador da província de Cabul;

**Alhaj Mullah Sadudin Sayed**, Presidente da Câmara de Cabul;

**Maulavi Shafiqullah Mohammadi**, Governador da província de Khost;

**Maulavi Nazar Mohammad**, Governador da província de Kunduz;

**M. Eshaq**, Governador da província de Laghman;

**Maulavi Zia-ur-Rahman Madani**, Governador da província de Logar;

**Maulavi Hamsudin**, Governador da província de Wardak (Maidan);

**Maulavi A. Kabir**, Governador da província de Nangarhar;

**Mullah M. Rasul**, Governador da província de Nimroz;

**Maulavi Tawana**, Governador da província de Paktia;

**Mullah M. Shafiq**, Governador da província de Samangan;

**Maulavi Aminullah Amin**, Governador da província de Saripul;

**Maulavi Abdulhai Salek**, Governador da província de Urouzgan;

**Maulavi Ahmad Jan**, Governador da província de Zabol;

**Noor Mohammad Saqib**, Presidente do Supremo Tribunal;

**Maulavi Sanani**, Dirigente de Dar-ul-Efta;

**Maulavi Samiullah Muazen**, Vice-presidente do Supremo Tribunal;

**Maulavi Shahabuddin Delawar**, Vice-presidente do Supremo Tribunal;

**Abdul Rahman Agha**, Presidente do Tribunal Militar;

**Mullah Mustasaed**, Presidente da Academia das Ciências;

**Maulavi Esmatullah Asem**, Secretário-geral da Sociedade Afegã do Crescente Vermelho (SACV/ARCV);

**Maulavi Qalamuddin**, Presidente do Comité Olímpico;

**Abdul Salam Zaeef**, Embaixador dos Taliban no Paquistão;

**Abdul Hakim Mujahid**, enviado dos Taliban junto das Nações Unidas;

**General Rahmatullah Safi**, Representante dos Taliban na Europa;

**Mullah Hamidullah**, Presidente da Companhia Aérea «Ariana Afghan Airlines»;

**Alhaj Mullah Sadrudin**, Presidente da Câmara de Cabul;

**Amir Khan Muttaqi**, Representante dos Taliban nas negociações sob a égide das Nações Unidas;

**Jan Mohammad Madani**, Encarregado de Negócios, Embaixada Taliban, Abu Dhabi;

**Shamsalah Kmalzada**, Segundo Secretário, Embaixada Taliban, Abu Dhabi;

**Azizirahman**, Terceiro Secretário, Embaixada Taliban, Abu Dhabi;

**Mawlawi Abdul Manan**, Adido Comercial, Embaixada Taliban, Abu Dhabi;

**Malawi Abdul Wahab**, Encarregado de Negócios Taliban em Riade.

**EMBAIXADA TALIBAN EM ISLAMABADE:**

**Mullah Abdul Salam Zaeef** (Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário);

**Habibullah Fauzi** (Primeiro Secretário/Chefe-adjunto da missão);

**Mohammad Sohail Shaheen** (Segundo Secretário);

**Mohammad Sarwar Siddiqmal** (Terceiro Secretário);

**Mullah Mohammad Zahid** (Terceiro Secretário);

**General Abdul Qadeer** (Adido Militar);

**Maulavi Nazirullah Anafi** (Adido Comercial);

**Maulavi Abdul Ghafar Qurishi** (Adido para a Repatriação);

**Mohammad Daud** (Adido Administrativo).

**«CONSULADO GERAL» TALIBAN EM PESHAWAR:**

**Maulavi Najibullah** (Cônsul-Geral);

**Qari Abdul Wali** (Primeiro Secretário);

**Syed Allamuddin** (Segundo Secretário);

**Maulavi Akhtar Mohammad** (Adido para a Educação);

**Alhaj Maulavi Mohammad Saddiq** (Representante Comercial).

**«CONSULADO GERAL» TALIBAN EM CARACHI:**

**Maulavi Rahamatullah Kakazada** (Cônsul-Geral);

**Mufti Mohammad Aleem Noorani** (Primeiro Secretário);

**Haji Abdul Ghafar Shenwary** (Terceiro Secretário);

**Maulavi Gul Ahmad Hakimi** (Adido Comercial).

**«CONSULADO GERAL» TALIBAN EM QUETTA:**

**Maulavi Abdullah Murad** (Cônsul-Geral);

**Maulavi Abdul Haiy Aazem** (Primeiro Secretário);

**Maulavi Hamdullah** (Adido para a Repatriação).

**ENTIDADES ASSOCIADAS AOS TALIBAN:**

**Ariana Afghan Airlines / Companhia Aérea «Ariana Afghan Airlines»** (anteriormente denominada Bakhtar Afghan Airlines/ Companhia Aérea «Bakhtar Afghan»), Edifício da Autoridade Afegã, Caixa Postal 76, Ansari Watt, Cabul, Afeganistão, e todos os outros escritórios da Ariana Afghan Airlines;

**Banke Millie Afghan / Banco Afegão Millie** (igualmente denominado Afghan National Bank / Banco Nacional do Afeganistão ou Bank E. Millie Afghan / Banco Afegão E. Millie), Jada Ibn Sina, Cabul, Afeganistão, e todos os outros escritórios do Banke Millie Afghan;

**Da Afghanistan Bank / Banco do Afeganistão** (igualmente denominado Bank of Afghanistan / Banco do Afeganistão, Central Bank of Afghanistan/ Banco Central do Afeganistão ou The Afghan State Bank / Banco do Estado do Afeganistão), Ibni Sina Wat, Cabul, Afeganistão, e todos os outros escritórios do «Da Afghanistan Bank»;

**Conta bancária** da companhia aérea «Ariana Afghan Airlines» no Citibank, Nova Deli, Índia;

**Conta bancária** da companhia aérea «Ariana Afghan Airlines» no Punjab National Bank / Banco Nacional do Punjab, Nova Deli, Índia;

**De Afghanistan Momtaz Bank / Banco Momtaz do Afeganistão;**

**Agricultural Development Bank of Afghanistan (ADB) / Banco do Afeganistão para o Desenvolvimento da Agricultura**, Reino Unido;

**Afghan Export Bank / Banco de Exportações do Afeganistão.**

**PESSOAS SINGULARES ASSOCIADAS A USAMA BIN LADEN, INCLUINDO AS QUE INTEGRAM A ORGANIZAÇÃO AL-QAIDA:**

**Usama Bin Laden** (também conhecido por Abu Abdallah Abd Al-Hakim, Usama Bin Muhammad Bin Awad e Osama Bin Ladin).

Nascido em 30/7/1957, em Jeddah, na Arábia Saudita (ou no Iémen). Privado da nacionalidade saudita, sendo agora oficialmente um nacional afegão.

**Muhammad Atif** (também conhecido por Abu Hafs, Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Absdullah, Mhamed Atef, Abu Hafs Al Masri El Khabir e Taysir).

Nascido em 1956 (ou em 1951), provavelmente em Alexandria, no Egípto. Presume-se que seja nacional egípcio. Primeiro-tenente de Usama bin Laden.

**Ayman Al-Zawahiri** (também conhecido por Ahmed Fuad Salim).

Nascido em 19/6/1951, em Gizé, no Egipto. Presume-se que seja nacional egípcio. Antigo líder da Jihad Islâmica Egípcia, sendo actualmente um associado próximo de Usama bin Laden. É um operacional e é líder do Grupo Jihad.

Portador do Passaporte Egípcio n.º 1084010 (ou 19820215).

**Sa'd Al-Sharif**

Nascido por volta de 1969, na Arábia Saudita. É cunhado e associado próximo de Usama bin Laden. Presume-se que seja o responsável pela organização financeira de Usama bin Laden.

**Saif Al-Adl** (também conhecido por Saif Al-'Adil).

Nascido em 1963, no Egipto. Presume-se que seja nacional egípcio. Responsável pela segurança de Usama bin Laden.

**Amin Al-Haq** (também conhecido por Muhammad Amin).

Nascido por volta de 1960, na província de Nangahar, no Afeganistão. Nacional afegão. Coordenador da segurança de Usama bin Laden.

**Ahmad Sa'id Al-Kadr** (também conhecido por Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi).

Nascido em 1/3/1948, no Cairo, no Egipto. Presume-se que seja nacional egípcio e canadiano.

**Abu Zubaydah** (também conhecido por Abu Zubaida, Abd Al-Hadi Al-Wahab, Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, Zain Al-Abidin Muhahhad Husayn, Zayn Al-Abidin Muhahhad Husayn e Tariq).

Nascido em 12/3/1971, em Riade, na Arábia Saudita. Presume-se que tenha as nacionalidades saudita, palestiniã e jordana. Elemento próximo de Usama bin Laden, que organiza as deslocações de terroristas.

**Saqar Al-Jadawi.**

Nascido por volta de 1965. Presume-se que tenha as nacionalidades iemenita e saudita. Ajudante de campo de Usama bin Laden.

**Bilal Bin Marwan.**

Nascido por volta de 1947. Primeiro-tenente de Usama bin Laden.

**Shaykh Sai'id** (também conhecido por Mustafa Muhammad Ahmad).

Nascido em 1963, no Egipto.

**Abu Hafs**, o Mauritano (também conhecido por Mahfouz Ould Al-Walid, Khalid Al-Shanqiti, Mafouz Walad Al-Walid, Mahamedou Ouid Slahi).

Nascido em 1/1/1975.

**Ibn Al-Shaykh Al-Libi.**

**Abd Al-Hadi Al-Iraqi** (também conhecido por Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi).

**Thirwat Salah Shihata** (também conhecido por Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat).

Nascido em 29/6/1960, no Egipto.

**Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad** (também conhecido por Hamdi Ahmad Farag, Amr Al-Fatih Fathi).

Nascido em 15/3/1963, em Alexandria, no Egipto.

**Muhammad Salah** (também conhecido por Nasr Fahmi Nasr Hasanayn).

**Makhtab Al-Khidamat /Al Kifah.**

#### **ENTIDADES ASSOCIADAS A USAMA BIN LADEN, INCLUINDO AS QUE INTEGRAM A ORGANIZAÇÃO AL-QAIDA:**

**Al-Qaida / Exército Islâmico** (também conhecido por «A Base», Al Qaeda, Fundação Islâmica para a Salvação, Grupo para a Preservação dos Locais Sagrados, Exército Islâmico para a Libertação dos Locais Sagrados, Frente Islâmica Mundial para a Jihad contra os Judeus e Cruzados, Rede Usama Bin Laden, Organização Usama Bin Laden);

**Grupo Abu Sayyaf** (também conhecido como Al Harakat Al Islamiyya);

**Grupo Islâmico Armado** (também conhecido por Al Jamm'ah Al-Islamiah Al-Musallah, GIA, Groupement Islamique Armé);

**Harakat Ul-Mujahidin / HUM** (também conhecido por Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA, Harakat Ul-Mujahideen);

**Al-Jihad / Movimento Islâmico Egípcio** (também conhecido por Al-Jihad Egípcia, Jihad Islâmica Egípcia, Grupo Jihad, Nova Jihad);

**Movimento Islâmico do Usbequistão** (também conhecido por MIU/IMU);

**Asbat Al-Ansar;**

**Grupo Salafista para a Prédica e o Combate / GSPC** (também conhecido por Le Groupe Salafiste Pour La Prediction et le Combat);

**Grupo Combatente Islâmico da Líbia;**

**Al-Itihaad Al-Islamiya / AIAI;**

**Exército Islâmico de Adém;**

**Organização Humanitária Wafa** (também conhecida por Al Wafa, Organização Al Wafa, Wafa Al-Igatha Al-Islamia), Jordan House n.º 125, Rua 54, Fase II, Hayatabad, Peshawar, Paquistão;

Escritórios na Arábia Saudita, Kuwait e Emiratos Arábés Unidos;

**Trust Al Rashid / Fundo Al Rashid** (também conhecido por Trust Al-Rasheed), Kitas Ghar, Nazimabad n.º 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Paquistão;

Jamia Maajid, Parque Sulalman, Melgium Pura, Lahore, Paquistão;

Escritório Dha'rbi-M'unin, do lado oposto ao Banco Khyber, Rua Abbottabad, Mansehra, Paquistão;

Escritório Dha'rbi-M'unin Zr Brothers, Rua Katcherry, Chowk Yadgaar, Peshawar, Paquistão;

Escritório Dha'rbi-M'unin, Rm n.º 3, Moti Plaza, próximo de Liaquat Bagh, Rua Muree, Rawalpindi, Paquistão;

Escritório Dha'rbi-M'unin, último Andar, Clínica de Cirurgia Dentária do Dr. Dawa Khan, Main Baxae, Mingora, Swat, Paquistão. Actividades operativas no Afeganistão: Herat Jalalabad, Cabul, Kandahar, Mazar Sherif. Também opera no Kosovo, Chechênia.

**Empresa de Importações e Exportações de Mamoun Darkazanli** (também conhecida por Companhia Darkazanli, Importações e Exportações Darkazanli Sondersposten), Uhlenhorsterweg 34 11, Hamburgo, Alemanha.

## 2) CONSOLIDATED LIST OF TALIBAN AIRCRAFT, AS UPDATED ON 10 FEBRUARY 2000

Operator	Owner	Registration/Serial	Make	Model
Afghan Air Force	Afghan Air Force	229 SFG1008	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	230 SFG1009	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	231 SFG1010	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	232 SFG1011	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	233 SFG1012	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	234 SFG1013	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	235 SFG1014	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	236 SFG1015	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	237 SFG1016	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	238 SFG1017	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	239 SFG1018	Antonov	AN26

Operator	Owner	Registration/Serial	Make	Model
Afghan Air Force	Afghan Air Force	240 SFG1019	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	241 SFG1020	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	242 SFG1021	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	243 SFG1022	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	244 SFG1023	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	245 SFG1024	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	246 SFG1025	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	247 SFG1026	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	252 SFG1027	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	268 SFG1028	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	284 AN32021	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	301 AN32053	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	302 AN32054	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	303 AN32055	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	304 AN32056	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	305 AN32057	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	306 AN32058	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	307 AN32022	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	308 AN32023	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	346 AN32059	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	353 AN32024	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	363 AN32060	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	381 AN12235	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	382 AN12236	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	384 AN12237	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	387 4342205	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	388 AN12238	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	390 AN12239		AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-001 87010105	Ilyushin	IL18
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-004 SFG1007	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-005 SFG1006	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	CCCP-87255 AFG01	Yakoviev	YK40
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAG 7306602	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAH 17306709	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAL 14105	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAN 14304	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAO 14305	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Unconfirmed CIS Operator	YA-DAA AN12353	Antonov	AN12
Ariana Afghan Airlines	Polet Russian Air Company	YA-DAB 5342801	Antonov	AN12
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAG 87304504	Antonov	AN24

Operator	Owner	Registration/Serial	Make	Model
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAU 20343	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAW 19619	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-GAX 331	De Haviland	DHC6
Caspian Airlines	Ariana Afghan Airlines	EP-CPG 748	Tupolev	T154
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAF	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAJ 47309603	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAY 22289	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Tyumenaviatrans	YA-87486 9441438	Yakoviev	YK40
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAM 104-04	Antonov	AN24

## 2) 塔利班航空器統一清單 (於 2000 年 2 月 10 日修訂)

操作者	擁有着	註冊編號	製造商	型號
阿富汗空軍	阿富汗空軍	229 SFG1008	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	230 SFG1009	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	231 SFG1010	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	232 SFG1011	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	233 SFG1012	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	234 SFG1013	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	235 SFG1014	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	236 SFG1015	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	237 SFG1016	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	238 SFG1017	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	239 SFG1018	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	240 SFG1019	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	241 SFG1020	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	242 SFG1021	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	243 SFG1022	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	244 SFG1023	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	245 SFG1024	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	246 SFG1025	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	247 SFG1026	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	252 SFG1027	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	268 SFG1028	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	284 AN32021	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	301 AN32053	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	302 AN32054	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	303 AN32055	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	304 AN32056	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	305 AN32057	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	306 AN32058	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	307 AN32022	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	308 AN32023	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	346 AN32059	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	353 AN32024	Antonov	AN32



操作者	擁有人	註冊編號	製造商	型號
阿富汗空軍	阿富汗空軍	363 AN32060	Antonov	AN32
阿富汗空軍	阿富汗空軍	381 AN12235	Antonov	AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	382 AN12236	Antonov	AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	384 AN12237	Antonov	AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	387 4342205	Antonov	AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	388 AN12238	Antonov	AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	390 AN12239		AN12
阿富汗空軍	阿富汗空軍	T-001 87010105	Ilyushin	IL18
阿富汗空軍	阿富汗空軍	T-004 SFG1007	Antonov	AN26
阿富汗空軍	阿富汗空軍	T-005 SFG 1006	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	CCCP-87255 AFG01	Yakoviev	YK40
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-BAG 7306602	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-BAH 17306709	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-BAL 14105	Antonov	AN26
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-BAN 14304	Antonov	AN26
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-BAO 14305	Antonov	AN26
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	CIS Operator (未經證實)	YA-DAA AN12353	Antonov	AN12
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Polet Russian Air Company” 航空公司	YA-DAB 5342801	Antonov	AN12
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-DAG 87304504	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-FAU 20343	Boeing	B727
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-FAW 19619	Boeing	B727
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-GAX 331	De Haviland	DHC6
“Caspian Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	EP-CPG 748	Tupolev	T154
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-DAF	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-DAJ 47309603	Antonov	AN24
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-FAY 22289	Boeing	B727
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	Tyumenaviatrans	YA-87486 9441438	Yakoviev	YK40
“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	“Ariana Afghan Airlines” 航空公司	YA-DAM 104-04	Antonov	AN24

**2) LISTA CONSOLIDADA DAS AERONAVES DOS TALIBAN, ACTUALIZADA EM 10 DE FEVEREIRO DE 2000**

<b>Operador</b>	<b>Proprietário</b>	<b>Registo / N.º de Série</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Modelo</b>
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	229 SFG1008	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	230 SFG1009	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	231 SFG1010	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	232 SFG1011	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	233 SFG1012	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	234 SFG1013	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	235 SFG1014	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	236 SFG1015	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	237 SFG1016	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	238 SFG1017	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	239 SFG1018	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	240 SFG1019	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	241 SFG1020	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	242 SFG1021	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	243 SFG1022	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	244 SFG1023	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	245 SFG1024	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	246 SFG1025	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	247 SFG1026	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	252 SFG1027	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	268 SFG1028	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	284 AN32021	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	301 AN32053	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	302 AN32054	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	303 AN32055	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	304 AN32056	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	305 AN32057	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	306 AN32058	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	307 AN32022	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	308 AN32023	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	346 AN32059	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	353 AN32024	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	363 AN32060	Antonov	AN32
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	381 AN12235	Antonov	AN12
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	382 AN12236	Antonov	AN12
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	384 AN12237	Antonov	AN12
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	387 4342205	Antonov	AN12
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	388 AN12238	Antonov	AN12
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	390 AN12239		AN12

Operador	Proprietário	Registo / N.º de Série	Fabricante	Modelo
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	T-001 87010105	Ilyushin	IL18
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	T-004 SFG1007	Antonov	AN26
Força Aérea do Afeganistão	Força Aérea do Afeganistão	T-005 SFG1006	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	CCCP-87255 AFG01	Yakoviev	YK40
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-BAG 7306602	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-BAH 17306709	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-BAL 14105	Antonov	AN26
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-BAN 14304	Antonov	AN26
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-BAO 14305	Antonov	AN26
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Operador «CIS» Não Confirmado	YA-DAA AN12353	Antonov	AN12
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Companhia Aérea Russa «Polet»	YA-DAB 5342801	Antonov	AN12
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-DAG 87304504	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-FAU 20343	Boeing	B727
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-FAW 19619	Boeing	B727
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-GAX 331	De Haviland	DHC6
Linhas Aéreas «Caspian»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	EP-CPG 748	Tupolev	T154
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-DAF	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-DAJ 47309603	Antonov	AN24
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-FAY 22289	Boeing	B727
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	«Tyumenaviatrans»	YA-87486 9441438	Yakoviev	YK40
Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	Linhas Aéreas «Ariana Afghan»	YA-DAM 104-04	Antonov	AN24

**3) LIST OF POINTS OF ENTRY AND LANDING AREAS FOR AIRCRAFT WITHIN THE TERRITORY OF AFGHANISTAN UNDER CONTROL BY THE TALIBAN, APPROVED ON 22 FEBRUARY 2001**

CITY/ AERODROME	COORDINATE/ LOCATION
*ANDKHVOY/ Andkhvoy	Lat: 36° 56' 00" N Long: 65° 05' 00" E
BAMYAN/ Bamyan	Lat: 34° 49' N Long: 67° 49' E
BOST/ Bost	Lat: 31° 33' N Long: 64° 22' E
CHAKHCHARAN/ Chakhcharan	Lat: 34° 32' N Long: 65° 16' E
FARAH/ Farah	Lat: 32° 20' N Long: 62° 06' E
*GHAZNI/ Ghazni	Lat: 33° 32' 00" N Long: 68° 25' 00" E
*GORDEZ/ Gordez	Lat: 33° 36' 00" N Long: 69° 06' 00" E
HERAT/	Lat: 34° 12' 58" N

CITY/ AERODROME	COORDINATE/ LOCATION
Herat	Long: 62° 13' 35" E
JALALABAD/	Lat: 34° 23' 50" N
Jalalabad	Long: 70° 29' 42" E
KABUL/	Lat: 34° 34' 08" N
Kabul	Long: 69° 12' 54" E
KANDAHAR/	Lat: 31° 30' 16" N
Kandahar	Long: 65° 50' 41" E
KHOST/	Lat: 33° 21' N
Khost	Long: 69° 57' E
KUNDUZ/	Lat: 36° 39' 45" N
Kunduz	Long: 68° 54' 40" E
MAIMAMA/	Lat: 35° 56' N
Maimama	Long: 64° 45' E
MAZAR-I-SHARIF/	Lat: 36° 42' 15" N
Mazar	Long: 67° 12' 30" E
QALA-I-NAW/	Lat: 35° 00' N
Qala-I-naw	Long: 63° 10' E
SHEBERGHAN/	Lat: 36° 40' N
Sheberghan	Long: 65° 55' E
*SHINDAND/	Lat: 33° 23' 24" N
Shindand	Long: 62° 15' 21" E
*TALOQAN/	Lat: 36° 50' 00" N
Taloqan	Long: 69° 30' 00" E
TEREEN/	Lat: 32° 37' N
Tercen	Long: 65° 52' E
ZARANJ/	Lat: 31° 06' N
Zaranj	Long: 61° 56' E

3) 於二零零一年二月二十二日通過的有關航空器在塔利班控制的阿富汗境內的進入點及降落地的清單

城市/ 飛機場	座標/ 位置
*ANDKHVOY/	緯度：北緯 36° 56' 00"
Andkhvoy	經度：東經 65° 05' 00"
BAMYAN/	緯度：北緯 34° 49'
Bamyan	經度：東經 67° 49'
BOST/	緯度：北緯 31° 33'
Bost	經度：東經 64° 22'
CHAKHCHARAN/	緯度：北緯 34° 32'
Chakhcharan	經度：東經 65° 16'

城市/ 飛機場	座標/ 位置
FARAH/	緯度：北緯 32° 20'
Farah	經度：東經 62° 06'
* 扎里 /	緯度：北緯 33° 32' 00"
扎里	經度：東經 68° 25' 00"
*GORDEZ/	緯度：北緯 33° 36' 00"
Gordez	經度：東經 69° 06' 00"
赫拉特 /	緯度：北緯 34° 12' 58"
赫拉特	經度：東經 62° 13' 35"
賈拉拉巴德 /	緯度：北緯 34° 23' 50"
賈拉拉巴德	經度：東經 70° 29' 42"
喀布爾 /	緯度：北緯 34° 34' 08"
喀布爾	經度：東經 69° 12' 54"
坎大哈 /	緯度：北緯 31° 30' 16"
坎大哈	經度：東經 65° 50' 41"
托爾汗 /	緯度：北緯 33° 21'
托爾汗	經度：東經 69° 57'
KUNDUZ/	緯度：北緯 36° 39' 45"
Kunduz	經度：東經 68° 54' 40"
MAIMAMA/	緯度：北緯 35° 56'
Maimama	經度：東經 64° 45"
馬扎里沙里夫 /	緯度：北緯 36° 42' 15"
馬扎	經度：東經 67° 12' 30"
QALA-I-NAW/	緯度：北緯 35° 00'
Qala-I-naw	經度：東經 63° 10'
SHEBERGHAN/	緯度：北緯 36° 40'
Sheberghan	經度：東經 65° 55'
*SHINDAND/	緯度：北緯 33° 23' 24"
Shindand	經度：東經 62° 15' 21"
*TALOQAN/	緯度：北緯 36° 50' 00"
Taloqan	經度：東經 69° 30' 00"
TEREEN/	緯度：北緯 32° 37'
Tereen	經度：東經 65° 52'
ZARANJ/	緯度：北緯 31° 06'
Zaranj	經度：東經 61° 56'

**3) LISTA DOS PONTOS DE ENTRADA E ÁREAS DE ATERRAGEM DE AERONAVES NO TERRITÓRIO DO AFGANISTÃO SOB O CONTROLO DOS TALIBAN, APROVADA EM 22 DE FEVEREIRO DE 2001**

<b>CIDADE/ AERÓDROMO</b>	<b>COORDENADAS/ LOCALIZAÇÃO</b>
*ANDKHVOY/ Andkhvoy	Lat: 36° 56' 00" N Long: 65° 05' 00" E
BAMYAN/ Bamyan	Lat: 34° 49' N Long: 67° 49' E
BOST/ Bost	Lat: 31° 33' N Long: 64° 22' E
CHAKHCHARAN/ Chakhcharan	Lat: 34° 32' N Long: 65° 16' E
FARAH/ Farah	Lat: 32° 20' N Long: 62° 06' E
*GHAZNI/ Ghazni	Lat: 33° 32' 00" N Long: 68° 25' 00" E
*GORDEZ/ Gordez	Lat: 33° 36' 00" N Long: 69° 06' 00" E
HERAT/ Herat	Lat: 34° 12' 58" N Long: 62° 13' 35" E
JALALABAD/ Jalalabad	Lat: 34° 23' 50" N Long: 70° 29' 42" E
CABUL/ Cabul	Lat: 34° 34' 08" N Long: 69° 12' 54" E
CANDAHAR/ Candahar	Lat: 31° 30' 16" N Long: 65° 50' 41" E
KHOST/ Khost	Lat: 33° 21' N Long: 69° 57' E
CUNDUZ/ Cunduz	Lat: 36° 39' 45" N Long: 68° 54' 40" E
MAIMAMA/ Maimama	Lat: 35° 56' N Long: 64° 45' E
MAZAR-I-SHARIF/ Mazar	Lat: 36° 42' 15" N Long: 67° 12' 30" E
QALA-I-NAW/ Qala-I-naw	Lat: 35° 00' N Long: 63° 10' E
SHEBERGHAN/ Sheberghan	Lat: 36° 40' N Long: 65° 55' E
*SHINDAND/ Shindand	Lat: 33° 23' 24" N Long: 62° 15' 21" E
*TALOQAN/ Taloqan	Lat: 36° 50' 00" N Long: 69° 30' 00" E
TEREEN/ Tereen	Lat: 32° 37' N Long: 65° 52' E
ZARANJ/ Zaranj	Lat: 31° 06' N Long: 61° 56' E

**4) LIST OF HUMANITARIAN RELIEF PROVIDERS FOR AFGHANISTAN, UPDATED ON 20 AUGUST 2001****AGENCIES AND OFFICES OF UNITED NATIONS**

**United Nations Special Mission to Afghanistan (UN SMA)**, Mr. Francesc Vendrell, Head of Mission/Special Envoy for Afghanistan, UNSMA, House No. 32, St. No. 48, F-8/4, Islamabad. Phone 92-51-2281670;

**The United Nations Office of the Coordinator for Afghanistan (UNOCA)**, Mr. Erick de Mul, Coordinator, 292, Street 55, F 10/4, Islamabad, Fax 92-51-2211475;

**World Food Programme, WFP Afghanistan** (in Islamabad), Mr. Gerard van Dijk, Country Director, House No. 38, St. No. 86, G-6/3, Islamabad;

**United Nations Drug Control Programme, UNDCP**, Regional Office, Mr. Bernard Frahi, Representative, Tower B, 11th floor, Saudi-Pak Towers, Blue Area, Islamabad;

**United Nations Children's Fund, UNICEF**, Mr. Louis-Georges Arsenault, Representative, House No. 112, St. No. 37, F-10/1, Islamabad;

**World Health Organisation, WHO**, Dr. Said Salah Youssouf, Representative, House No. 5-B1, St. No. 22, F-8/2, Islamabad;

**United Nations High Commissioner for Refugees, UNHCR**, Mr. Ahmed S. Farah, Chief of Mission, House No. 24, St. No. 89, G-6/3, Islamabad;

**International Labour Organisation, ILO**, Mr. Johannes Lokollo, Director, ILO Office Building, G-5/2, (Near State Bank of Pakistan), Islamabad;

**United Nations Fund for Population Activities, UNFPA**, Ms. Nuzhat Ehsan, Representative a.i, UN Offices, 61-A, Jinnah Avenue, 5th Floor, Saudi-Pak Towers, Islamabad;

**United Nations Industrial Development Organisation, UNIDO**, Dr. Robert G. Gumen, Country Director, UN Offices, 61-A, Jinnah Avenue, 10th Floor, Saudi-Pak Towers, Islamabad;

**Food and Agriculture Organisation, FAO Afghanistan**, Mr. Hans C. Brink, Programme Manager, House No. 8, St. No. 30, F-7/1, Islamabad;

**United Nations Centre for Human Settlements, UNCHS**, Ms. Samantha Reynolds, House # 1A, St. 70, F-8/3, Islamabad;

**United Nations Office of Project Services, UNOPS**, Mr. Ahmed Hussein, Acting Programme Manager, House # 2, St. # 58, F-10/3, Islamabad;

**Comprehensive Disabled Afghans Programme, CDAP**, Peter Coleridge, Director.

**AGENCIES ESTABLISHED BY THE INTERNATIONAL STATUTE**

**The International Committee of the Red Cross**, Alfred Grimm, Pakistan Delegate, House 12, Street 83, G 6/4, Islamabad, 051-2824780;

**World Bank**, Mr. John W. Wall, Country Director, House # 11, St. # 1, E-7, Islamabad;

**International Organisation for Migration, IOM**, Mr. Richard Danziger, Head of Delegation, H #6, Main Embassy Road, G-6/4, Islamabad;

**Comité International de la Croix-Rouge (CICR)**, 19 Avenue de la Paix, CH-1202 Genève;

**Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**, 17 Chemin des Crêts Petit-Saconnex, CH-1209 Genève.

**INTERNATIONAL NON-GOVERNAMENTAL ORGANISATIONS AND HUMANITARIAN ORGANISATIONS**

**ACT Netherlands (Kerken in Aktie)**, Postbus 8506, 3503 RM Utrecht, The Netherlands;

**ACTED**, 33, rue Godot de Mauroy, 75008 Paris, France;

**Action Contre La Faim**, 17-F, KKK Road, U/T, Peshawar, Afghanistan ; 4 RUE Niepco, 75014 Paris, France;

- Afghan Aid (UK)**, 5-B, Gul Mohar Road, University Town, Peshawar;
- AFGHANAID**, 5B Gulmohar Road;
- Afghanischer Ärzteverein in Deutschland e.V.**, Postfach 10 12 23, 40003 Düsseldorf, Germany;
- Afghanistan-Hilfe**, C/o Mme V. Frauenfelder, 51 Rosenbergstrasse, CH-8212 Neuhausen am Rheinfluss;
- Afghanistankomitee, Solidaritetshuset, Osterhausgaten 27**, 0183 Oslo, Norway;
- AFRANE**, 16 passage de la main d'or, 75011 Paris, France;
- Aga Khan Foundation (incl. Focus)**, 1-3 Avenue de la Paix, CH-1202; Chaîne du Bonheur, Case postale 132, CH-1211 Genève 8;
- Aga Khan Foundation**, 360 Albert Street, Ottawa, Ontario, Canada K1R 7X75;
- Agency for support and coordination of Russian participation in international humanitarian operations (EMERCOM Agency)**, 7, 2nd Samotechny pereulok, Moscow, 103473;
- Aide Medicale et Developpement**, 46 rue Saint Laurent 38 000 Grenoble;
- Aide Medicale Internationale**, 45-D, S.J. Afghani Road, University Town, GPO Box 326, Peshawar; 119 rue amandiers, 75020 Paris;
- Arzte der Welt e.V.**, Schönstraße 12 A, 81543 Munich, Germany;
- Association of Medical Doctors of Asia (AMDA)**, 310-1 Naratsu, Okayama City, Okayama, 701-1202 Japan;
- Association suisse des Amis de l'Afghanistan**, 15 Chemin du Levant, CH-1005 Lausanne;
- Australian Volunteers International**, POB 350, Fitzroy, Victoria 3065, Australia;
- BBC Afghan Education Projects (AEP)**, 8 Abdara Road, University Town, PO BOX 946, Peshawar, Pakistan;
- BHN Association**, 2-6-5 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-0022 Japan; Borgergade 10, DK-1002 Copenhagen K, Denmark; Borgergade 10. 3rd flr, POB 53, DK-1002, Copenhagen K;
- CARE Canada**, 6 Antares, Ottawa, Ontario, Canada K1G 4X6;
- CARE International**, 6 Park Lane, University Town, Peshawar;
- Care International**, Rodericks, 8-14 Southampton Street, London WC2E 7HA;
- Centre for Peace Studies**, McMaster University, Mark Vorobej University Hall, B104;
- CEREDAF**, 16 passage de la main d'or, 75014 Paris, France;
- Children in Crisis**, Sogan, 4 Calico Houce, Plantation Wharf, York Road, London SW11 3UB;
- Children In Crisis-UK**, 281, Street 15, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan;
- Christian Aid**, Christ Church, Rathgar Road, Dublin 6, Ireland;
- Christian Aid**, PO Box 100, London SE1 7RT;
- Christusträger Bruderschaft e.V.**, Kloster Triefenstein, 97855 Triefenstein, Germany;
- Concern**, Camden Street, Dublin 2, Ireland;
- COPE International (Creating Opportunities Through Partnership & Education)**, 13811-117 Avenue, P.O Box 62057, Edmonton, Alberta, Canada T5M 4B5;
- Croix-Rouge Suisse**, 10 Rainmattstrasse, CH-3001 Berne;
- DANIDA**, Royal Danish Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, DK-1448, Copenhagen K, Denmark;
- Danish Afghanistan Committee (DAC)**, Gammel Køge Landevej 117, DK-2500 Valby, Denmark;
- Danish Committee For Aid To Afghan Refugees**, Borgergade 10, 3rd flr., POB 53, DK-1002 Copenhagen K, Denmark; 10 Gul Mohar Lane, GPO. Box 855, University Town, Peshawar;



**Danish De-Mining Group**, Borgergade 10, 3rd flr., POB 53, DK-1002 Copenhagen K, Denmark; 5, Gul Town, G.O.R. Road, Adjacent Chaman Housing Scheme, Quetta;

**Danish Red Cross**, POB 2600, Blegdamsvej 27, DK-2100 Kobenhaven 0, Denmark;

**Deutsche Welthruengerhilfe**, Adenauerallee 134, 53113 Bonn, Germany;

**Direction du Développement et de la Coopération (DDC)**, (incl. Le Corps Suisse d'Aide en Cas de Catastrophe) 130 Freiburgstrasse, CH-3003 Berne;

**Dutch Committee For Afghanistan**, Jamrud Road, Hayatabad Chowk, UPO Box 792, Peshawar;

**Emergency**, Via Bagutta 12, 20121 Milano, Italy;

**European Community Humanitarian Organisation, ECHO**, Alain Robyns, Representative for Afghanistan, ECHO, E-7 Islamabad, Fax 92-51-22822636;

**Ev.lut. Lähetyshdistys Kylväjä**, POB 188, 01301 Vantaa, Finland;

**Finlands Svenska Frikyrkoråd ry**, Högbergsgatan '22, 00130 Helsingfors, Finland;

**Focus Canada**, 789 Don Mills Road, Suite 786, Don Mills, Ontario, Canada, M3C 1T5;

**Focus Europe**, 205-209 Addiscombe Road Croydon Surrey CR0 65P;

**Focus Humanitarian Assistance - Europe Foundation**, 13, Street 37, Sector F 6/1, Islamabad;

**Friedensdorf International (Peace-Village International)**, Postfach 140162, 46131 Oberhausen, Lanterstrasse 21, 45539 Dinslaken, Germany;

**German Afghanistan Foundation**, 315, Gul Haji Plaza, University Road, Peshawar;

**German Agro Action**, 31-C, Circular Road, University Town, GPO Box135, Peshawar;

**German Agro Action**, 31-C, Circular Road, University Town, Peshawar;

**Gesundheitshilfe Afghanistan (LEPCO) e.V.**, C/o Schwittek, FriedenstraBe 7, 97236 Randersacker, Germany;

**Halo Trust**, KRC Street Shar-E-Naw, Kabul, Afghanistan;

**Handicap International – Belgium**, rue de Spa, 1000 Bruxelles, Belgium;

**Handicap International**, District 6, Kandahar City Afghanistan;

**Healthnet International**, 11-A, Circular Lane, University Town, P.O. Box 889, Peshawar;

**HELP – Hilfe zur Selbsthilfe e.V.**, Kaiserplatz 3, 53113 Bonn, Germany;

**International Assistance Mission**, Lane 1, Street 15, Wazir Akbar Khan, P.O. Box 625, Kabul, Afghanistan;

**International Centre for the Advancement of Community Based Rehabilitation (ICACBR)** Queen's University, Kingston, Ontario, Canada K7L 3N6;

**International Development and Relief Foundation (IDRF)** 2201 Warden Ave. #L-1, Scarborough, Ontario, Canada M1T 1V5;

**International Rescue Committee**, 12-C, Chinar Road, University Town, GPO Box 504, Peshawar;

**Italian Cooperation For Development**, 80-E, Old Bara Road, UPO Box 813, University Town, Peshawar;

**Japan International Cooperation Agency Shinjuku Maynds Tower 6F-13F, 2-1-1 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, 151-8558, Japan;**

**Japan International Friendship and Welfare Foundation (JFF):** 10745-24 Uenomiya, Yuki City, Ibaraki, 307-0000 Japan;

**Japanese Red Cross Society**, 1-1-3 Shibadaimon, Minato-ku, Tokyo, 105-8521 Japan;

**Kirkens Nødhjelp (Norwegian Church Aid)**, PO Box 4544 Torshov, 0404 Oslo, Norway;

**Komitee zur Förderung medizinischer un humanitärer, Hilfe Afghanistan e.V.**, SchmittburstraBe 11, 64546 Mörfelden-Walldorf, Germany;

**Leprosy Control Organisation**, 2 Afzal Abad, Old Bara Road, University Town, Peshawar;

- Little Sister of Jesus**, 2837 Miyadera, Iruma City, Saitama, 358-0014 Japan; Via Di Acque Salvie 2, Tle fontane i00142, Rome, Italy; Microyon 3, Block 28 Room No. 71, Kabul, Afghanistan;
- MADERA**, 3 rue Ronbo, 75011 Paris, France;
- McMaster University**, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4K1;
- MEDAIR (Head Office)**, 98 Chemin de la Fauvette, CH-1024 Ecublens, Switzerland;
- MEDAIR**, 98 Chemin de la Fauvette, CH-1012 Lausanne;
- MEDAIR**, 1107 District 4, Shar-E-Naw, Kabul, Afghanistan;
- Medecins du Monde**, 62 rue Marcadet, 75018 Paris, France;
- Medecins Du Monde**, Lane Z, Street 15, Wazir Akbar Khan, P.O. Box 625, Kabul, Afghanistan;
- Medecins Sans Frontier**, 124-132 Clerkenwell Road, London EC1 5DL;
- Médecins sans Frontières – Suisse**, 12 Rue du Lac, Case postale 6090, CH-1211 Genève 6;
- Médecins sans Frontières (Artsen Zonder Grenzen)**, Max Euweplein 40, P.O. Box 10014, 1000 EA Amsterdam, The Netherlands;
- Medecins sans Frontieres (MSF)**, 8 rue Saint Sabin, 75011 Paris, France;
- Medecins Sans Frontieres-International**, 34-A, Circular Road, University Town, Peshawar;
- Medecins Sans Frontiers**, 720 Spadina Ave, Toronto, Ontario, Canada M5S 2T9;
- Media Action International**, Villa de Grand Montfleury, Versoix, Geneva 1290, Switzerland;
- Medicins San Frontiers Sweden (MSF-Sweden)**, Gotlandsgatan 84, 11638 Stockholm, Sweden;
- Médecins Sans Frontieres, Belgium**, rue Dupré, 94, 1090 Bruxelles, Belgium;
- Mercy Corps International**, 10, Arab Karam Khan Road, P.O. Box 314, Quetta;
- Ministry of Foreign Affairs of Turkey** (Balgat, Ankara, Turkey);
- Mission D' Aide Au Developpement Des Economies Rurales En Afghanistan**, 53-C, Gul Mohar Lane, University Town, Peshawar;
- MRCA**, 21 avenue Jean Moulin, 75014 Paris, France;
- Muslime helfen e.V.**, Postfach 1607, 85740 Garching, Germany;
- Nippon Volunteer Network Active in Disaster**, 5-1-1 Kamikoushien, Nishinomiya City, Hyogo, 663-8114 Japan;
- Norges Røde Kors (Norwegian Red Cross)**, P.O. Box 1 Grønland, 0133 Oslo, Norway;
- Norwegian Afghanistan Committee**, 20 F-A, K.K.K Road, University Town, Peshawar;
- Norwegian Church Aid**, 7 Gulmohar Road, University Town, Peshawar;
- NOVIB**, (address to follow);
- NRK**, Leeghwaterplein 27, P.O. Box 28120, 2502 KC Den Haag, The Netherlands;
- Ockenden International**, Constitution Hill, Woking, Surrey GU22 7UU;
- Ockenden Venture (UK)**, 43 D2 Old Jamrud Road, University Town, Peshawar;
- Operaatio Mobilisaatio ry**, Yliopistonkatu 58 B, 33100 Tampere, Finland;
- Ottawa Rehabilitation Centre**, 505 Smyth Road, Ottawa, Ontario, Canada K1H 8M2;
- OXFAM**, 256, Street 51, Wazir Akbar Khan, Kabul Afghanistan;
- OXFAM**, 274 Banbury Road, Oxford OX2 7DZ;
- Partners in Aviation and Communications Technology (PACTEC)**, John Woodberry, Afghanistan Program Director, 5/B (ii), Circular Lane, University Town, Peshawar, Pakistan. Phone/fax 92-91-840961;

- Peshawar-Kai**, 1-10-25-307 Daimyo, Chuo-ku, Fukuoka City, Fukuoka, 810-0041 Japan; House #58-C, University Road, University Town, Peshawar, Pakistan;
- PMU Interlife**, Box 4093, 14104 Huddinge, Sweden;
- SAFE**, 1 Beeches Park, Glenageary, Co. Dublin, Ireland;
- Sandy Gall's Afghanistan Appeal**, 45-D, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar;
- Saudi Red Crescent Society**, 20 Gul Mohar Road, University Town, Peshawar;
- Save The Children - Sweden**, 60-C(5), University Road, University Town, UPO Box 1424, Peshawar;
- Save The Children - U.S.A.**, 7a & B, Street 58, Sector F 7/4, Islamabad;
- Save The Children Fund-UK**, 228, Gul Haji Plaza, UPO Box 1424, Peshawar;
- Save the Children Sweden**, 107 88 Stockholm, Sweden;
- Save the Children**, 17 Grove Lane, London SE5 8RD;
- SERVE (UK)**, 7 Mulbery Road University Town, Peshawar;
- Service de l'Action Humanitaire-ministere des affaires étrangères**, 103 rue de l'Université, 75700 Paris 07 SP, France;
- Shelter Germany**, Am Waldrand 19, 38173 Hötzum, Germany;
- Shelter Now International**, 60-E, Canal Road, University Town, GPO Box 354 Peshawar;
- Society of the Red Crescent of the Islamic Republic of Iran**, 147 Nejatollahi St., Tehran, Iran;
- Solidarite Afghanistan Belgium**, ITC Building, Phase 5, Hayatabad, Peshawar UPO Box 799, rue Raikem 3, 4000 Liège, Belgium;
- SOLIDARITES**, 105 avenue Gambetta, 75020 Paris, France;
- Solidarites**, 46/C2, Sahib Zada A. Qayum Road, University Town, Peshawar;
- Spolecnost Clovek v tisni** (The People in Need Society), Spolecnost Clovek v tisni pri Ceske televizi, o.p.s., Kavei hory, 140 70, Praha 4;
- Stichting Vluchteling**, Stadhouderslaan 28, 2517 HZ Den Haag, The Netherlands;
- Stiftung Bibliotheca Afghonica**, Benburweg 5, CH-4410 Liestal;
- Suomen Ev.lut. Kansanlähetys ry**, 12310 Ryttylä, Finland;
- Suomen Punainen Risti (Finnish Red Cross)**, Tehtaankatu 1a, 00140 Helsinki, Finland;
- Support for Afghan Further Education (SAFE)**, 1 Beaches Park, Glenageary, Co. Dublin, Eire;
- Swedish Committee for Afghanistan (SCA)**, Sturegatan 16, 11436 Stockholm, Sweden;
- Swedish Committee For Afghanistan**, 24-D, Chinar Road, University Town, Peshawar GPO Box 689, Peshawar;
- Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA)**, 105 25 Stockholm, Sweden;
- Swedish Mission Council**, Box 1767, 111 87 Stockholm, Sweden;
- Swedish Red Cross**, Box 27316, 102 54 Stockholm, Sweden;
- Takarazuka Afghanistan Friendship Association**: 5-45-117 Mukogawa-cho, Takarazuka City, Hyogo, 665-0844 Japan;
- TEAR Australia**, POB 289, Hawthorn 3122, Australia;
- Tear Fund**, 100 Church Road, Teddington, Middlesex TW11 8QE;
- Terre Des Hommes**, Abdara Road 3/C, University Town, Peshawar;
- Terre des Hommes**, En Budron C 8, CH – 1052 Le Mont-sur-Lausanne;
- THE HALO TRUST**, 10 Storey's Gate, London SW1 P 3AY;

**The Lighthouse International (TODAI)**, 161-4 Kitahonjuku, Kitamoto City, Saitama, 364-0021 Japan; 16 Sariab Road, Quetta, Pakistan; House #14, K4 Main Street Phase-3, Hayatabad, Peshawar, Pakistan;

**Tròcaire**, 169 Booterstown Avenue, Blackrock, Co. Dublin, Ireland;

**Turkish Red Crescent Society**, Karanfil Sokak, No: 7, Bakanliklar, Ankara, Turkey);

**Viva-Westfalen hilft e.V.**, Bremer Platz 9, 48155 Münster, Germany;

**World Conference on Religion and Peace, Japanese Committee (WCRP/Japan)**: 2-6-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, 166-0012;

**Zuflucht**, 307, Street 15, Road 5, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan;

**Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs**, 7 Juni Plassen, Viktoriaterassen 7, 0251 Oslo, Norway;

**Agency for Rehabilitation and Energy Conservation in Afghanistan (AREA)**, 3-39-D-3, Sayed Jamaluddin Afghani Lane, University Town, P.O. Box. 709, Peshawar, Pakistan;

**HAMMER Forum e.v.**, Kabul, Afghanistan;

**Afghan/German Basic Education (AG BAS-Ed)**, 55 DB, Sayed Jamaludin Afghani Road, University Town, Peshawar, Pakistan;

**Afghan/German Help Coordination Office (AGHCO)**, House #106, Street 5, Sector H4, Phase 2, Hayatabad, Peshawar, Pakistan;

**Coordination of Humanitarian Assistance (CHA)**, House #95, Street 6, N3, Phase 4, Hayatabad, Peshawar, Pakistan;

**The Danish Committee for Aid to Afghan Refugees (DACAAR)**, 10 Gul Mohar Lane, P.O. Box 855, University Town, Peshawar, NWFP, Pakistan;

**Helping Afghan Farmers Organization (HAFO)**, 53-B Park Avenue, University Town, Peshawar, Pakistan;

**Multi-ethnic Afghan Schools and Humanitarian Assistance (MASHA)**, Jabar Niem Supermarket, Kolola Pushta, Kabul, Afghanistan;

**Norwegian Project Office/Rural Rehabilitation Association for Afghanistan (NPO/RRAA)**, 15-B, Old Jamrud Road, University Town, UPO Box 832, Peshawar, Pakistan;

**Afghans' Health and Social Assistance Organization (AHSOA)**, 143 Old Bara Road, Abdara Road University Town, Peshawar, Pakistan;

**Afghan Obstetrics and Gynaecology Hospital**, House #1, Street #16 Taj Abad, Peshawar, Pakistan;

**Afghan Technical Consultants (ATC)**, 45, D/4, Old Jamrud Road, University Town, Peshawar, Pakistan;

**Central Afghanistan Welfare Committee (CAWC)**, H #412, Main Road No-2, Phase-4, Hayatabad, Peshawar, Pakistan;

**Dental Clinic for Afghanistan Refugees (DCAR)**, P.O. Box 356 G.P.O., Peshawar, Pakistan;

**Humanitarian Medical Relief Body (HMRB)**, U.P.O. Box No. 1012, University Town, Peshawar, NWFP, Pakistan;

**ZOA Refugee Care**, Sleutellbloemstraat 8, Apeldoorn, the Netherlands;

**International Medical Corps (IMC)**, 11500 West Olympic Blvd. Suite 506, Los Angeles, California 90064-1524, USA;

**Goal**, P.O. Box 19, Dun Laoghaire, Co. Dublin, Ireland;

**Drug Control Community (DCC)**, No.21 Shahid Mehdizadeh St. South Karegar Ave. Tehran, Iran;

**Aftab Society**, No.3 South Sohrevardi St. Tehran, Iran;

**International Green PODNGO**, No.10, 11th St. Shahid Sarafraz St. Shahid Beheshti Ave. Tehran, Iran;

**HOPE Worldwide**, 163 Touting High St. London, SW17 OSY, United Kingdom;

**Red Crescent Society of the Islamic Republic of Iran**, Ostad Nejatollahi St. 159893315 Tehran, Iran.

#### AFGHAN NON-GOVERNAMENTAL ORGANISATIONS

**Guardians**, A-One-City, Housing Scheme, Haji Manan St. Plot 192, Brewery Quetta;

- Ghazni Rural Support Program**, 305, Street 35, D-4, Phase I, Hayatabad, Peshawar;
- Mine Clearance Planning Agency**, 291, Street 56, Sector F 10/4, Islamabad;
- Mine Detection Dog Center**, 2, Park Road, University Town, Peshawar;
- Orphans Refugees and Aid**, F 27, K.K.K Road, University Town, Peshawar, P.O.Box 594, Peshawar;
- Pamir Reconstruction Bureau**, 20-D, Circular Road, University Town, Peshawar;
- Development and Humanitarian Services for Afghanistan (DHSA)**, H. No. 95, Str. No. 6, Sector N-3, Phase-IV, Hayatabad, Peshawar;
- Shuhda Organization**, Block-5, Alam Dar Road, Naseerabad, Quetta;
- Agency Coordinating Body For Afghan Relief**, 2-Rehman Baba Rd, UPO Box 1084, U/T, Peshawar, Afghanistan;
- Afghan Development Association**, 17-F-A-A, K.K.K. Rd., U/T, Peshawar;
- Cooperation Center For Afghanistan**, 4-P/1, Phase 4, Hayatabad, Peshawar;
- Development and Humanitarian Services For Afghanistan**, 60 D-Iii-A, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar;
- Ibnsina Public Health Programme For Afghanistan**, 39/D-1, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar;
- Shuhada Organisation**, Shuhada Clinic Alamdar Road, Nasir Abad, Quetta;
- Pamir Reconstruction Bureau (PRB)**, 20-D, Circular Road, Peshawar, Pakistan;
- Afghan – German Technical Training Programme (AGTTP)**, House #106, Opposite Zarghona School, Qala-e-Fathullah, Kabul, Afghanistan;
- Afghan – Turk CAG Educational (ATCE)**, Istanbul, District Faith, Devricali Bestan, Dolapli No. 25, Istanbul, Turkey.

#### 4) 在阿富汗提供人道援助的組織名單（於2001年8月20日修訂）

##### 聯合國機構及辦事處

- 聯合國阿富汗特派團 (UNAMA) ， Francisc Vendrell 先生， UNAMA 團長。 伊斯蘭堡 F-8/4 區 48 街 32 號房子。 電話：92-51-2281670；
- 聯合國駐阿富汗協調員辦事處 (UNOCA) ， Erick de Mul 先生， 協調員。 伊斯蘭堡 F-10/4 區 55 街 292 號。 傳真：92-51-2211475；
- 世界糧食計劃 (WFP) (阿富汗伊斯蘭堡) ， Gerard van Dijk 先生， 地區主管。 伊斯蘭堡 G-6/3 區 86 街 38 號房子；
- 聯合國麻醉品控制計劃 (UNDCP) ， 地區辦事處， Bernard Frahi 先生， 代表。 伊斯蘭堡 Blue 地區 Saudi-Pak 塔 B 塔 11 樓；
- 聯合國兒童基金 (UNICEF) ， Louis-Georges Arsenault 先生， 代表。 伊斯蘭堡 F-10/1 區 37 街 112 號房子；
- 世界衛生組織 (WHO) ， Said Salah Youssouf 博士， 代表。 伊斯蘭堡 F-8/2 區 22 街 5-B1 號房子；
- 聯合國難民事務高級專員 (UNHCR) ， Ahmed S. Farah 先生， 專員。 伊斯蘭堡 G-6/3 區 89 街 24 號房子；
- 國際勞工組織 (ILO) ， Johannes Lokollo 先生， 局長。 伊斯蘭堡 G-5/2 區國際勞工組織大樓（鄰近巴勒斯坦國家銀行）；
- 聯合國人口活動基金 (UNFPA) ， Nuzhat Ehsan 女士， 代表。 伊斯蘭堡 Jinnah 大街 61 號 A ， Saudi-Pak 塔 5 樓聯合國辦事處；
- 聯合國工業發展組織 (UNIDO) ， Robert G. Gumen 博士， 地區主管。 伊斯蘭堡 Jinnah 大街 61 號 A ， Saudi-Pak 塔 10 樓聯合國辦事處；
- 糧食及農業組織 (FAO- 阿富汗) ， Hans C. Brink 先生， 項目主管。 伊斯蘭堡 F-7/1 區 30 街 8 號房子；

- 聯合國人類住區中心 (UNCHS) , Samantha Reynolds 女士。伊斯蘭堡 F-8/3 區 70 街 1A 號房子；
- 聯合國項目事務處 (UNOPS) , Ahmed Hussein 先生，代項目主管。伊斯蘭堡 F-10/3 區 58 街 2 號房子；
- 阿富汗全面傷殘計劃 (CDAP) , Peter Coleridge 先生，主管。

#### 根據國際法成立的機構

- 紅十字國際委員會，Alfred Grimm 先生，巴勒斯坦特派員。伊斯蘭堡 G 6/4 區 83 街 12 號房子；051-2824780；
- 世界銀行，John W. Wall 先生，地區主管。伊斯蘭堡 E-7 區 1 街 11 號房子；
- 國際移民組織 (IOM) , Richard Danziger 先生，委派團團長。伊斯蘭堡 G-6/4 區 Main Embassy 路 6 號房子；
- 紅十字國際委員會 (CICR) , 日內瓦 la Paix 大街 19 號，CH - 1202；
- 國際紅十字協會聯合會，日內瓦 Chemin des Crêts Petit-Saconnex 17 號，CH - 1209。

#### 國際非政府組織及人道主義組織

- ACT Netherlands (Kerken in Aktie) / 荷蘭 "ACT" , 荷蘭 RM Utrecht 3503 , Postbus 8506；
- ACTED , 法國巴黎 Godot de Mauroy 街 33 號，75008；
- Action Contre La Faim / 對抗飢荒行動，阿富汗白沙瓦 U/T , KKK 路 17 號 F；法國巴黎 Niepco 街 4 號，75014；
- Afghan Aid (UK) / 援助阿富汗 (英國) , 白沙瓦大學鎮 Gul Mohar 路 5 號 B；
- AFGHANAID / 援助阿富汗，Gulmohar 路 5-B；
- Afghanischer Ärzteverein in Deutschland e.V. , 德國杜塞爾多夫 Postfach 10 12 23 , 40003；
- Afghanistan-Hilfe , Neuhausen am Rheinfall 市 Rosenbergstrasse 街 51 號 C/o Mme V. Frauenfelder , CH-8212；
- Afghanistankomiteen , Solidaritetshuset , Osterhausgaten , 挪威奧斯陸 0183 , 27；
- AFRANE , 法國巴黎 passage de la main d'or 16 號，75011；
- Aga Khan Foundation (incl. Focus) / "Aga Khan" 基金，la Paix 大街 1-3 號，CH-1202；日內瓦 8 Chaîne du Bonheur，郵政信箱 132 號，CH-1211；
- Aga Khan Foundation / "Aga Khan" 基金，加拿大安大略省渥太華 Albert 街 360 號，K1R 7X75；
- Agency for support and coordination of Russian participation in international humanitarian operations (EMERCOM Agency) / 支援及協調俄羅斯參與國際人道工作機構，莫斯科 2nd Samotechny pereulok 7 號，103473；
- Aide Medicale et Developpement / 醫療援助及發展，Grenoble 市 Saint Laurent 街 46 號，38000；
- Aide Medicale Internationale / 國際醫療援助，白沙瓦大學鎮 S.J. Afghani 路 45 號 D，郵政信箱 326 號；巴黎 Amandiers 路 119 號，75020；
- Arzte der Welt e.V. / 世界醫師協會，德國慕尼黑 SchönstraBe 12 號 A，81543；
- Association of Medical Doctors of Asia (AMDA) / 亞洲醫師協會，日本 Okayama , Okayama 市 Naratsu 310-1 號，701-1202；
- Association suisse des Amis de l'Afghanistan / 瑞士阿富汗之友協會，洛桑 Chemin du Levant 15 號，CH-1005；

- Australian Volunteers International / 澳大利亞國際自願組織，澳大利亞維多利亞州 Fitzroy，郵政信箱 350 號，3065；
- BBC Afghan Education Projects (AEP) / 英國廣播公司阿富汗教育計劃，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Abdara 路 8 號，郵政信箱 946 號；
- BHN Association / "BHN" 協會，日本東京 Shinjuku-ku，Shinjuku，2-6-5，160-0022；丹麥哥本哈根 10 號巷，DK-1002；哥本哈根 10 號巷 3 樓，郵政信箱 53 號，DK-1002；
- CARE Canada / 加拿大 "CARE" 組織，加拿大安大略省渥太華 Antares 6 號，K1G 4X6；
- CARE International / 國際 "CARE" 組織，白沙瓦大學鎮 Park 巷 6 號；
- Care International / 國際 "CARE" 組織，倫敦南安普敦街 8-14 號 Rodericks，WC2E 7HA；
- Centre for Peace Studies / 研究和平中心，McMaster 大學 Mark Vorobej 大學禮堂 B104；
- CEREDAF，法國巴黎 passage de la main d'or 16 號，75014；
- Children in Crisis / 危機兒童的援助組織，倫敦約克路 Plantation 碼頭 Calico Houce 4 號 Sogan，SW11 3UB；
- Children In Crisis - UK / 英國危機兒童的援助組織，阿富汗喀布爾 Wazir Akbar Khan 15 街 281 號；
- Christian Aid / 基督教援助會，愛爾蘭都柏林 Rathgar 路 6 號基督教會；
- Christian Aid / 基督教援助會，倫敦郵政信箱 100 號，SE1 7RT；
- Christsträger Bruderschaft e.V.，德國 Triefenstein Kloster Triefenstein，97855；
- Concern / 關懷會，愛爾蘭都柏林 Camden 街 2 號；
- COPE International (Creating Opportunities Through Partnership & Education) / "COPE" 國際組織 (通過合作及教育創造機會)，加拿大 Alberta，Edmonton，13811-117 大街，郵政信箱 62057 號，T5M 4B5；
- Croix-Rouge Suisse / 瑞士紅十字會，伯恩 Rainmattstrasse 街 10 號，CH-3001；
- DANIDA，Royal Danish Ministry of Foreign Affairs / 丹麥王國外交部，丹麥哥本哈根 Asiatisk Plads 2 號，DK-1448；
- Danish Afghanistan Committee (DAC) / 丹麥阿富汗委員會，丹麥 Valby，Gammel Koge Landevej 117 號，DK-2500；
- Danish Committee For Aid To Afghan Refugees / 丹麥援助阿富汗難民委員會，丹麥哥本哈根 10 號巷 3 樓，郵政信箱 53 號，DK-1002；白沙瓦大學鎮 Gul Mohar 巷 10 號，郵政信箱 855 號；
- Danish De-Mining Group / 丹麥反地雷團體，丹麥哥本哈根 10 號巷 3 樓，郵政信箱 53 號，DK-1002；基達 Gul 鎮 G.O.R. 路 5 號 Adjacent Chaman 房屋規劃；
- Danish Red Cross / 丹麥紅十字會，丹麥 Kobenhaven，Blegdamsvej 27 號，郵政信箱 2600 號，DK-2100；
- Deutsche Welthungerhilfe，德國波恩 Adenauerallee 134 號，53113；
- Direction du Développement et de la Coopération (DDC)，(incl. Le Corps Suisse d'Aide en Cas de Catastrophe) / 發展及合作組 (包括瑞士援助災難團體)，伯恩 Freiburgstrasse 街 130 號，CH-3003；
- Dutch Committee For Afghanistan / 荷蘭阿富汗委員會，白沙瓦 Hayatabad Chowk，Jamrud 路，郵政信箱 792 號；
- Emergency / 緊急救援，意大利米蘭 Via Bagutta 12 號，20121；

- European Community Humanitarian Organisation (ECHO) / 歐盟人道主義組織，Alain Robyns，阿富汗在ECHO代表。伊斯蘭堡E-7。傳真：92-51-22822636；

- Ev.lut. Lähetyhdistys Kylväjä，芬蘭 Vantaa 郵政信箱 188 號，01301；

- Finlands Svenska Frikyrkoråd ry，芬蘭 Helsingfors, Högbergsgatan 22 號，00130；

- Focus Canada / 加拿大 "Focus" 組織，加拿大安大略省 Don Mills 路 789 號 786 號房 Don Mills，M3C 1T5；

- Focus Europe / 歐洲 "Focus" 組織，Surrey 郡 Croydon，Addiscombe 路 205-209 號，CR0 65P；

- Focus Humanitarian Assistance - Europe Foundation / "Focus" 人道援助組織 - 歐洲基金，伊斯蘭堡 F 6/1 區 37 街 13 號；

- Friedensdorf International (Peace-Village International) / 國際和平村，德國 Dinslaken，Postfach 140162，46131 Oberhausen，Lanterstrasse 街 21 號，45539；

- German Afghanistan Foundation / 德國阿富汗基金，白沙瓦大學鎮 Gul Haji 廣場 315 號；

- German Agro Action / 德國 "Agro" 行動，白沙瓦大學鎮 Circular 路 31 號 C，郵政信箱 135 號；

- German Agro Action / 德國 "Agro" 行動，白沙瓦大學鎮 Circular 路 31 號 C；

- Gesundheitschilfe Afghanistan (LEPCO) e.V.，德國 Randersacker，FriedenstraBe 7 號 C/o Schwittek，97236；

- Halo Trust / "Halo" 信託基金，阿富汗喀布爾 Shar-E-Naw，KRC 街；

- Handicap International - Belgium / 比利時國際殘障人士協會，比利時布魯塞爾 Spa 街 1000 號；

- Handicap International / 國際殘障人士協會，阿富汗坎大哈市第 6 區；

- Healthnet International / 國際 "Healthnet" 協會，白沙瓦大學鎮 Circular 巷 11 號 A，郵政信箱 889 號；

- HELP - Hilfe zur Selbsthilfe e.V.，德國波恩 Kaiserplatz 3 號，53113；

- International Assistance Mission / 國際救濟機構，阿富汗喀布爾 Wazir Akbar Khan 15 街 1 巷，郵政信箱 625 號；

- International Centre for the Advancement of Community Based Rehabilitation (ICACBR) / 國際促進團體重返中心，加拿大安大略省 Kingston, Queen's 大學，K7L 3N6；

- International Development and Relief Foundation (IDRF) / 國際發展及救濟基金，加拿大安大略省 Scarborough 郡 Warden 大街 L-1 2201 號，M1T 1V5；

- International Rescue Committee / 國際救援委員會，白沙瓦大學鎮 Chinar 路 12 號 C，郵政信箱 504 號；

- Italian Cooperation For Development / 意大利發展合作社，白沙瓦大學鎮 Old Bara 路 80 號 E，郵政信箱 813 號；

- Japan International Cooperation Agency/ 日本國際協力事業團，日本東京 Shibuya-ku，2-1-1 Yoyogi，Shinjuku Maynds 塔 6 樓-13 樓，151-8558；

- Japan International Friendship and Welfare Foundation (JFF) / 日本國際友好福利基金，日本 Ibaraki，Yuki 市 Uenomiya 10745-24，307-0000；

- Japanese Red Cross Society / 日本紅十字協會，日本東京 Minato-ku，Shibadaimon 1-1-3，105-8521；

- Kirkens Nødhjelp (Norwegian Church Aid) / 挪威教會援助組織，挪威奧斯陸 Torshov 郵政信箱 4544 號，0404；



- Komitee zur Förderung medizinischer und humanitärer, Hilfe Afghanistan e.V., 德國 Mörfelden-Walldorf, Schmittburstraße 11 號, 64546;
- Leprosy Control Organisation / 控制麻風病組織, 白沙瓦大學鎮 Old Bara 路 Afzal Abad 2 號;
- Little Sister of Jesus / 耶穌基督的修女, 日本 Saitama, Iruma 市 Miyadera 2837 號, 358-0014; 意大利羅馬 Via Di Acque Salvia 2 號, Tle fontane, 100142; 阿富汗喀布爾 Microyon 3 號 28 座 71 室;
- MADERA, 法國巴黎 Ronbo 街 3 號, 75011;
- McMaster University / "McMaster" 大學, 加拿大安大略省 Hamilton L8S 4K1;
- MEDAIR (Head Office) / MEDAIR (總公司), 瑞士 Ecublens 市 Chemin de la Fauvette 98 號, CH-1024;
- MEDAIR, 洛桑 Chemin de la Fauvette 98 號, CH-1012;
- MEDAIR, 阿富汗喀布爾 Shar-E-Naw 第 4 區 1107 號;
- Medecins du Monde / 世界醫生組織, 法國巴黎 Marcadet 街 62 號, 75018;
- Medecins Du Monde / 世界醫生組織, 阿富汗喀布爾 Wazir Akbar Khan 15 街乙巷, 郵政信箱 625 號;
- Medecins Sans Frontier / 無國界醫生組織, 倫敦 Clerkenwell 路 124-132 號, EC1 5DL;
- Médecins sans Frontières - Suisse / 瑞士無國界醫生組織, 日內瓦 6 Lac 街 12 號, 郵政信箱 6090 號, CH-1211;
- Médecins sans Frontières (Artsen Zonder Grenzen) / 無國界醫生組織, 荷蘭阿姆斯特丹 Max Euweplein 40 號, 郵政信箱 10014 號, 1000 EA;
- Medecins sans Frontieres (MSF) / 無國界醫生組織, 法國巴黎 Saint Sabin 街 8 號, 75011;
- Medecins Sans Frontieres-International / 國際無國界醫生組織, 白沙瓦大學鎮 Circular 路 34 號 A;
- Medecins Sans Frontieres / 無國界醫生組織, 加拿大安大略省多倫多 Spadina 大街 720 號, M5S 2T9;
- Media Action International / 國際傳媒行動, 瑞士日內瓦 Versoix, Villa de Grand Montfleury, 1290;
- Medicins San Frontiers Sweden (MSF-Sweden) / 瑞典無國界醫生組織, 瑞典斯德哥爾摩 Gotlandsgatan 84 號, 11638;
- Médecins Sans Frontieres, Belgium / 比利時無國界醫生組織, 比利時布魯塞爾 Dupré 街 94 號, 1090;
- Mercy Corps International / "Mercy" 國際團體, 基達 Arab Karam Khan 路 10 號, 郵政信箱 314 號;
- Ministry of Foreign Affairs of Turkey / 土耳其外交部 (土耳其安卡拉 Balgat);
- Mission D' Aide Au Developpement Des Economies Rurales En Afghanistan / 阿富汗農村經濟發展救援, 白沙瓦大學鎮 Gul Mohar 巷 53 號 C;
- MRCA, 法國巴黎 Jean Moulin 大街 21 號, 75014;
- Muslime helfen e.V., 德國 Garching, Postfach 1607, 85740;
- Nippon Volunteer Network Active in Disaster / "Nippon" 在災難事件中自願工作人員網, 日本 Hyogo, Nishinomiya 市 Kamikoushien 5-1-1, 663-8114;
- Norges Røde Kors (Norwegian Red Cross) / 挪威紅十字會, 挪威奧斯陸 Grønland 郵政信箱 1 號, 0133;

- Norwegian Afghanistan Committee / 挪威阿富汗委員會，白沙瓦大學鎮 K.K.K 路 20 F-A；
- Norwegian Church Aid / 挪威教會援助組織，白沙瓦大學鎮 Gulmohar 路 7 號；
- NOVIB，（地址隨後附上）；
- NRK，荷蘭 KC Den Haag，Leeghwaterplein 27 號，郵政信箱 28120 號，2502；
- Ockenden International / 國際 "Ockenden" 組織，Surrey 郡 Woking，Constitution 山，GU22 7UU；
- Ockenden Venture (UK) / 英國 "Ockenden" 企業，白沙瓦大學鎮 Old Jamrud 路 43 號 D2；
- Operaatio Mobilisaatio ry，芬蘭坦佩雷 Yliopistonkatu 58 號 B，33100；
- Ottawa Rehabilitation Centre / 渥太華康復中心，加拿大安大略省渥太華 Smyth 路 505 號，K1H 8M2；
- OXFAM，阿富汗喀布爾 Wazir Akbar Khan 51 街 256 號；
- OXFAM，牛津 Banbury 路 274 號，OX2 7DZ；
- Partners in Aviation and Communications Technology (PACTEC) / 航空及交通科技伙伴，John Woodberry，阿富汗項目總監。巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Circular 巷 5/B (ii)。電話 / 傳真：92-91-840961；
- Peshawar-Kai，日本 Fukuoka，Fukuoka 市 Chuo-ku，Daimyo 1-10-25-307，810-0041；巴勒斯坦白沙瓦大學鎮大學路 58-C 號房子；
- PMU Interlife，瑞典 Huddinge 郵政信箱 4093 號，14104；
- SAFE，愛爾蘭都柏林 Beeches Park 1 號 Glenageary 公司；
- Sandy Gall's Afghanistan Appeal / "Sandy Gall" 阿富汗求助組織，白沙瓦大學鎮 S. J. Afghani 路 45 號 D；
- Saudi Red Crescent Society / 沙地紅新月會，白沙瓦大學鎮 Gul Mohar 路 20 號；
- Save The Children - Sweden / 瑞典救救兒童組織，白沙瓦大學鎮大學路 60 號 C (5)，郵政信箱 1424 號；
- Save The Children - U.S.A / 美國救救兒童組織，伊斯蘭堡 F 7/4 區 58 街 7a & B；
- Save The Children Fund-UK / 英國救救兒童基金，白沙瓦 Gul Haji 廣場 228 號，郵政信箱 1424 號；
- Save the Children Sweden / 瑞典救救兒童組織，瑞典斯德哥爾摩 107 88；
- Save the Children / 救救兒童組織，倫敦 Grove 巷 17 號，SE5 8RD；
- SERVE (UK) / 英國 "SERVE" 組織，白沙瓦大學鎮 Mulbery 路 7 號；
- Service de l'Action Humanitaire-ministere des affaires étrangères / 人道行動服務—外交部，法國巴黎 l'Université 街 103 號，75700 07 SP；
- Shelter Germany / 德國收容所，德國 Hötzum，Am Waldrand 19 號，38173，；
- Shelter Now International / 國際即時收容所，白沙瓦大學鎮 Canal 路 60 號 E，郵政信箱 354 號；
- Society of the Red Crescent of the Islamic Republic of Iran / 伊朗伊斯蘭共和國紅新月會，伊朗德黑蘭 Nejatollahi 街 147 號；
- Solidarite Afghanistan Belgium / 比利時阿富汗團體，白沙瓦 Hayatabad，ITC 大樓第 5 期，郵政信箱 799 號；比利時列日 Raikem 街 3 號，4000；

- **SOLIDARITES** , 法國巴黎 Gambetta 大街 105 號 , 75020 ;
- **Solidarites** , 白沙瓦大學鎮 Sahib Zada A. Qayum 路 46 號 C2 ;
- **Spolecnost Clovek v tisni (The People in Need Society) / 有需要人士社** , Spolecnost Clovek v tisni pri Ceske televizi , o.p.s. , Kavei hory , 140 70 , Praha 4 ;
- **Stichting Vluchteling** , 荷蘭 Den Haag , Stadhouderslaan 28 號 , 2517 HZ ;
- **Stiftung Bibliotheca Afghonica** , Liestal , Benburweg 5 號 , CH-4410 ;
- **Suomen Ev.lut. Kansanlähetyks ry** , 芬蘭 Ryttylä 12310 ;
- **Suomen Punainen Risti (Finnish Red Cross) / 芬蘭紅十字會** , 芬蘭赫爾辛基 Tehtaankatu la , 00140 ;
- **Support for Afghan Further Education (SAFE) / 阿富汗進修教育資助團體** , 愛爾蘭共和國都柏林 Beaches Park 1 號 Glenageary 公司 ;
- **Swedish Committee for Afghanistan (SCA) / 瑞典阿富汗委員會** , 瑞典斯德哥爾摩 Sturegatan 16 號 , 11436 ;
- **Swedish Committee For Afghanistan / 瑞典阿富汗委員會** , 白沙瓦大學鎮 Chinar 路 24 號 D , 白沙瓦郵政信箱 689 號 ;
- **Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA) / 瑞典國際發展合作社** , 瑞典斯德哥爾摩 , 105 25 ;
- **Swedish Mission Council / 瑞典傳教議會** , 瑞典斯德哥爾摩郵政信箱 1767 號 , 111 87 ;
- **Swedish Red Cross / 瑞典紅十字會** , 瑞典斯德哥爾摩郵政信箱 27316 號 , 102 54 ;
- **Takarazuka Afghanistan Friendship Association / "Takarazuka" 阿富汗友好協會** , 日本 Hyogo , Takarazuka 市 Mukogawa-cho 5-45-117 , 665-0844 ;
- **TEAR Australia / 澳洲 "TEAR" 基金** , 澳洲 Hawthorn 郵政信箱 289 號 , 3122 ;
- **Tear Fund / "TEAR" 基金** , Middlesex , Teddington Church 路 100 號 , TW11 8QE ;
- **Terre Des Hommes / 人類之地** , 白沙瓦大學鎮 Abdara 路 3 號 C ;
- **Terre des Hommes / 人類之地** , Le Montsur-Lausanne , En Budron C 8 , CH - 1052 ;
- **THE HALO TRUST / "HALO" 信託基金** , 倫敦 Storey's Gate 10 號 , SW1 P 3AY ;
- **The Lighthouse International (TODAI) / 國際燈塔組織** , 日本 Saitama , Kitamoto 市 Kitahonjuku 161-4 號 , 364-0021 ; 巴勒斯坦基達 Sariat 路 16 號 ; 巴勒斯坦白沙瓦 Hayatabad , K4 大街第 3 段 14 號房子 ;
- **Tròcaire** , 愛爾蘭都柏林 Booterstown 大街 169 號 Blackrock 公司 ;
- **Turkish Red Crescent Society / 土耳其紅新月會** , 土耳其安卡拉 Bakanliklar , Karanfil Sokak 7 號 ;
- **Viva-Westfalen hilft e.V.** , 德國明斯特 Bremer Platz 9 號 , 48155 ;
- **World Conference on Religion and Peace , Japanese Committee / 世界宗教及和平會議** , 日本委員會 (WCRP/ 日本) , 東京 Suginami-ku 2-6-1 Wada , 166-0012 ;
- **Zuflucht** , 阿富汗喀布爾 Wazir Akbar Khan 15 街第 5 路 307 號 ;
- **Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs / 挪威王國外交部** , 挪威奧斯陸 Viktoriaterassen 7 , Juni Plassen 7 號 , 0251 ;

- Agency for Rehabilitation and Energy Conservation in Afghanistan (AREA) / 阿富汗修復及能源保護處，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Sayed Jamaluddin Afghani 巷 3-39-D-3，郵政信箱 709 號；
- HAMMER Forum e.v. / "HAMMER" 論壇，阿富汗喀布爾；
- Afghan/German Basic Education (AG BAS-Ed) / 阿富汗/德國基礎教育，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Sayed Jamaludin Afghani 路 55 DB；
- Afghan/German Help Coordination Office (AGHCO) / 阿富汗/德國援助協調辦事處，巴勒斯坦白沙瓦 Hayatabad 第 2 段第 H4 區第 5 街 106 號房子；
- Coordination of Humanitarian Assistance (CHA) / 人道援助協調處，巴勒斯坦白沙瓦 Hayatabad 第 4 段第 6 街 N395 號房子；
- The Danish Committee for Aid to Afghan Refugees (DACAAR) / 丹麥救助阿富汗難民委員會，巴勒斯坦白沙瓦 NWFP 大學鎮 Gul Mohar 巷 10 號，郵政信箱 855 號；
- Helping Afghan Farmers Organization (HAFO) / 援助阿富汗農民組織，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Park 大街 53 號 B；
- Multi-ethnic Afghan Schools and Humanitarian Assistance (MASHA) / 多種族阿富汗學校及人道救助組織，阿富汗喀布爾 Kolola Pushta，Jabar Niem 超級市場；
- Norwegian Project Office/Rural Rehabilitation Association for Afghanistan (NPO/RRAA) / 挪威計劃辦事處/阿富汗農村修復協會，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Old Jamrud 路 15 號 B，郵政信箱 832 號；
- Afghans' Health and Social Assistance Organization (AHSOA) / 阿富汗衛生及社會援助組織，巴勒斯坦白沙瓦大學鎮 Old Bara 路，Abdara 路 143 號；
- Afghan Obstetrics and Gynaecology Hospital / 阿富汗婦產科醫院，巴勒斯坦白沙瓦 Taj Abad 16 街 1 號房子；
- Afghan Technical Consultants (ATC) / 阿富汗技術顧問公司，阿富汗白沙瓦大學鎮 Old Jamrud 路 45 號 D/4；
- Central Aghanistan Welfare Committee (CAWC) / 阿富汗中央福利委員會，巴勒斯坦白沙瓦 Hayatabad，2 號大路第 4 段 412 號房子；
- Dental Clinic for Afghanistan Refugees (DCAR) / 阿富汗難民牙科診所，巴勒斯坦白沙瓦郵政信箱 356 號；
- Humanitarian Medical Relief Body (HMRB) / 人道主義醫療救助團體，巴勒斯坦白沙瓦 NWFP 大學鎮郵政信箱 1012 號；
- ZOA Refugee Care / "ZOA" 關懷難民組織，荷蘭 Apeldoorn，Sleutellbloemstraat 8 號；
- International Medical Corps (IMC) / 國際醫療團體，美國加州洛杉磯 11500 West Olympic 大道 506 室，90064-1524；
- Goal，愛爾蘭都柏林郵政信箱 19 號 Dun Laoghaire 公司；
- Drug Control Community (DCC) / 麻醉品控制委員會，伊朗德黑蘭 South Karegar 大街 Shahid Mehdizadeh 街 21 號；
- Aftab Society / "Aftab" 社，伊朗德黑蘭 South Sohrevardi 街 3 號；
- International Green PODNGO / 國際 "PODNGO" 綠色組織，伊朗德黑蘭 Shahid Beheshti 大街 Shahid Sarafraz 街第 11 街 10 號；
- HOPE Worldwide / "HOPE" 世界性組織，英國倫敦 Touting High 街 163 號，SW17 OSY；
- Red Crescent Society of the Islamic Republic of Iran / 伊朗伊斯蘭共和國紅新月會，伊朗德黑蘭 Ostad Nejatollahi 街，159893315。

**阿富汗非政府組織**

- Guardians / 護衛者，基達 Brewery 第 192 段地皮 Haji Manan 街 A-One-City 房屋規劃；
- Ghazni Rural Support Program / 扎里農村支助計劃，白沙瓦 Hayatabad 第 I 段 D-4 35 街 305 號；
- Mine Clearance Planning Agency / 清除地雷計劃社，伊斯蘭堡 F 10/4 區 56 街 291 號；
- Mine Detection Dog Center / 地雷探測中心，白沙瓦大學鎮 Park 路 2 號；
- Orphans Refugees and Aid / 援助孤兒難民組織，白沙瓦大學鎮 K.K.K 路 F 27 號，郵政信箱 594 號；
- Pamir Reconstruction Bureau / "Pamir" 重建局，白沙瓦大學鎮 Circular 路 20 號 D；
- Development and Humanitarian Services for Afghanistan (DHSA) / 阿富汗發展及人道服務處，白沙瓦 Hayatabad 第 IV 段 N-3 區第 6 街 95 號房子；
- Shuhda Organization / "Shuhda" 組織，基達 Naseerabad，Alam Dar 路第 5 座；
- Agency Coordinating Body For Afghan Relief / 阿富汗救援協調社，阿富汗白沙瓦 U/T Rehman Baba 路 2 號，郵政信箱 1084 號；
- Afghan Development Association / 阿富汗發展協會，白沙瓦 U/T，K.K.K. 路 17-F-A-A；
- Cooperation Center For Afghanistan / 阿富汗合作中心，白沙瓦 Hayatabad 第 4 段 4-P/1；
- Development and Humanitarian Services For Afghanistan / 阿富汗發展及人道服務處，白沙瓦大學鎮 S. J. Afghani 路 60 D-Iii-A；
- Ibsina Public Health Programme For Afghanistan / 阿富汗 "Ibsina" 公共衛生計劃，白沙瓦大學鎮 S. J. Afghani 路 39/D-1；
- Shuhada Organisation / "Shuhada" 組織，基達 Nasir Abad，Alamdar 路 Shuhada 診所；
- Pamir Reconstruction Bureau (PRB) / "Pamir" 重建局，巴勒斯坦白沙瓦 Circular 路 20 號 D；
- Afghan - German Technical Training Programme (AGTTP) / 阿富汗 - 德國技術培訓計劃，阿富汗喀布爾 Qala-e-Fathullah 106 號房子 (Zarghona 學校對面)；
- Afghan - Turk CAG Educational (ATCE)，Istanbul / 阿富汗 - 土耳其 "CAG" 教育 (伊斯坦堡)，土耳其伊斯坦堡 Faith 區 Devrisali Bestan，Dolapli 25 號。

#### **4) LISTA DAS ORGANIZAÇÕES E ORGANISMOS DE SOCORRO QUE PRESTAM ASSISTÊNCIA HUMANITÁRIA NO AFGANISTÃO, ACTUALIZADA EM 20 DE AGOSTO DE 2001**

##### **AGÊNCIAS E SERVIÇOS DAS NAÇÕES UNIDAS**

**Missão Especial das Nações Unidas no Afeganistão (UNSMIA)**, Sr. Francesc Vendrell, Chefe da Missão/Enviado Especial para o Afeganistão, UNSMA, Rua n.º 48, Casa n.º 32, F-8/4, Islamabad. Telefone: 92-51-2281670;

**Gabinete Coordenador das Nações Unidas para o Afeganistão (UNOCA)**, Sr. Erick de Mul, Coordenador, Rua 55, n.º 292, F-10/4, Islamabad, Fax: 92-51-2211475;

**Programa Alimentar Mundial, PAM Afeganistão** (em Islamabad), Sr. Gerard van Dijk, Director Nacional, Rua n.º 86, Casa n.º 38, G-6/3, Islamabad;

**Programa das Nações Unidas para o Controlo Internacional da Droga, PNUCID**, Gabinete Regional, Sr. Bernard Frahi, Representante, Torres do Saudi-Pak, Torre B, 11.º andar, Blue Area, Islamabad;

**Fundo das Nações Unidas para a Infância, UNICEF**, Sr. Louis-Georges Arsenault, Representante, Rua n.º 37, Casa n.º 112, F-10/1, Islamabad;

**Organização Mundial da Saúde, OMS**, Dr. Said Salah Youssouf, Representante, Rua n.º 22, Casa n.º 5-B1, F-8/2, Islamabad;

**Alto Comissário das Nações Unidas para os Refugiados, ACNUR**, Sr. Ahmed S. Farah, Chefe da Missão, Rua n.º 89, Casa n.º 24, G-6/3, Islamabad;

**Organização Internacional do Trabalho, OIT**, Sr. Johannes Lokollo, Director, Edifício dos Escritórios da OIT, G-5/2, (Próximo do "State Bank" do Paquistão), Islamabad;

**Fundo das Nações Unidas para a População, FNUAP**, Sra. Nuzhat Ehsan, Representante *a.i.*, Escritórios da ONU, Avenida Jinnah, n.º 61-A, Torres do "Saudi-Pak", 5.º andar, Islamabad;

**Organização das Nações Unidas para o Desenvolvimento Industrial, UNIDO**, Dr. Robert G. Gumen, Director Nacional, Escritórios da ONU, Avenida Jinnah 61-A, 10.º Andar, Torres do "Saudi-Pak", Islamabad;

**Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura, FAO Afeganistão**, Sr. Hans C. Brink, Director de Programa, Rua n.º 30, Casa n.º 8, F-7/1, Islamabad;

**Centro das Nações Unidas para os Estabelecimentos Humanos, CNUEH**, Sra. Samantha Reynolds, Rua 70, Casa n.º 1 A, F-8/3, Islamabad;

**Gabinete das Nações Unidas para os Serviços de Projectos, UNOPS**, Sr. Ahmed Hussein, Director de Programa em Exercício, Rua n.º 58, Casa n.º 2, F-10/3, Islamabad;

**Programa Alargado para Deficientes Afegãos, CDAP**, Peter Coleridge, Director.

#### ORGANIZAÇÕES DE DIREITO INTERNACIONAL

**Comité Internacional da Cruz Vermelha**, Alfred Grimm, Delegado em Paquistão, Rua 83, Casa 12, G 6/4, Islamabad, 051-2824780;

**Banco Mundial**, Sr. John W. Wall, Director Nacional, Rua n.º 1, Casa n.º 11, E-7, Islamabad;

**Organização Internacional para as Migrações, IOM**, Sr. Richard Danziger, Chefe da Delegação, Estrada "Main Embassy", Casa n.º 6, G-6/4, Islamabad;

**Comité Internacional da Cruz Vermelha (CICR)**, Avenida da Paz 19, CH-1202 Genebra;

**Federação Internacional das Sociedades da Cruz Vermelha e do Crescente Vermelho**, Chemin des Crêts 17, Petit-Saconnex, CH-1209 Genebra.

#### ORGANIZAÇÕES INTERNACIONAIS NÃO-GOVERNAMENTAIS E ORGANIZAÇÕES HUMANITÁRIAS

**ACT Netherlands (Kerken in Aktie) / "ACT" Holanda "(Kerken in Aktie)"**, Postbus 8506, 3503 RM Utrecht, Holanda;

**ACTED**, Rua "Godot de Mauroy" 33, 75008 Paris, França;

**Action Contre La Faim / Acção Contra a Fome**, Estrada KKK 17-F, U/T, Peshawar, Afeganistão; Rua "Niepco" 4, 75014 Paris, França;

**Afghan Aid (UK) / Ajuda Afegã (Reino Unido)**, Estrada "Gul Mohar" 5-B, Cidade Universitária, Peshawar;

**AFGHANAID**, Estrada 5B Gulmohar;

**Afghanischer Ärzteverein na Alemanha**, Postfach 10 12 23, 40003 Düsseldorf, Alemanha;

**Afghanistan-Hilfe / Afeganistão-"Hilfe"**, C/o Mme V. Frauenfelder, 51 Rosenbergstrasse, CH-8212 Neuhausen am Rheinfl;

**Afeganestãokomiteen, Solidaritetshuset, Osterhausgaten 27**, 0183 Oslo, Noruega;

**AFRANE**, 16 passage de la main d'or, 75011 Paris, França;

**Aga Khan Foundation (incl. Focus) / Fundação "Aga Khan" (incl. Focus)**, Avenida da Paz 1-3, CH-1202; Chaîne du Bonheur, CP 132, CH-1211 Genebra 8;

**Aga Khan Foundation / Fundação "Aga Khan"**, Rua "Albert" 360, Otava, Ontário, Canada K1R 7X75;

**Agency for support and coordination of Russian participation in international humanitarian operations (EMERCOM Agency) / Agência de Apoio e Coordenação à Participação Russa em Operações Humanitárias Internacionais (Agência "EMERCOM")**, 7, 2.º Samotechny pereulok, Moscovo, 103473;

**Aide Medicale et Developpement / Ajuda Médica e Desenvolvimento**, Rua "Saint Laurent" 46, 38 000 Grenoble;

**Aide Medicale Internationale / Ajuda Médica Internacional**, Estrada S.J. Afghani 45-D, Cidade Universitária, CP 326, Peshawar; Rua "Amandiers" 119, 75020 Paris;

**Arzte der Welt e.V.**, SchönstraBe 12 A, 81543 Munique, Alemanha;

**Association of Medical Doctors of Asia (AMDA) / Associação de Médicos da Ásia**, 310-1 Naratsu, Cidade de "Okayama", Okayama, 701-1202 Japão;

**Association suisse des Amis de l'Afghanistan / Associação Suíça dos Amigos de Afeganistão**, 15 Chemin du Levant, CH-1005 Lausana;

**Australian Volunteers International / Voluntários Internacional Australiano**, CP 350, Fitzroy, Vitoria 3065, Austrália;

**BBC Afghan Education Projects (AEP) / Projecto da BBC para a Educação Afegã**, Estrada "Abdara" 8, Cidade Universitária, CP 946, Peshawar, Paquistão;

**BHN Association / Associação "BHN"**, 2-6-5 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tóquio, 160-0022 Japão; Beco 10, DK-1002 Copenhaga K, Dinamarca; Beco 10, 3.º andar, CP 53, DK-1002, Copenhaga K;

**CARE Canada**, 6 Antares, Otava, Ontário, Canada K1G 4X6;

**CARE International**, Alameda Park 6, Cidade Universitária, Peshawar;

**Care International**, Rodericks, Rua Southampton 8-14, Londres WC2E 7HA;

**Centre for Peace Studies / Centro de Estudos para a Paz**, Universidade de McMaster, Hall da Universidade "Mark Vorobej", B104;

**CEREDAF**, 16 passage de la main d'or, 75014 Paris, França;

**Children in Crisis / Crianças em Crise**, Sogan, 4 Calico Houce, Plantation Wharf, Estrada "York", Londres SW11 3UB;

**Children in Crisis-UK / Crianças em Crise-Reino Unido**, 281, Rua 15, Wazir Akbar Khan, Cabul, Afeganistão;

**Christian Aid / Ajuda Cristã**, Igreja de Cristo, Estrada "Rathgar", Dublin 6, Irlanda;

**Christian Aid / Ajuda Cristã**, CP 100, Londres SE1 7RT;

**Christusträger Bruderschaft e.V.**, Kloster Triefenstein, 97855 Triefenstein, Alemanha;

**Concern**, Rua Camden, Dublin 2, Irlanda;

**COPE International (Creating Opportunities Through Partnership & Education) / "COPE" Internacional (Criação de Oportunidades Através de Parceria e Educação)**, Avenida 13811-117, CP 62057, Edmonton, Alberta, Canada T5M 4B5;

**Croix-Rouge Suisse / Cruz Vermelha Suíça**, 10 Rainmattstrasse, CH-3001 Berna;

**DANIDA**, Ministério de Negócios Estrangeiros do Reino da Dinamarca, Asiatisk Plads 2, DK-1448, Copenhaga K, Dinamarca;

**Danish Afghanistan Committee (DAC) / Comité Afeganistão Dinamarca (CAD)**, Gammel Koge Landevej 117, DK-2500 Valby, Dinamarca;

**Danish Committee For Aid To Afghan Refugees / Comité Dinamarquês para Ajuda aos Refugiados Afegãos**, Beco 10, 3.º Andar, CP 53, DK-1002 Copenhaga K, Dinamarca; Alameda "Gul Mohar" 10, CP 855, Cidade Universitária, Peshawar;

**Danish De-Mining Group / Grupo Dinamarquês de Desminagem**, Beco 10, 3.º andar, CP 53, DK-1002 Copenhaga K, Dinamarca; 5, Cidade de "Gul", Estrada G.O.R., Presidente Adjunto para Habitação, Quetta;

**Danish Red Cross / Cruz Vermelha Dinamarquesa**, CP 2600, Blegdamsvej 27, DK-2100 Kobenhaven 0, Dinamarca;

**Deutsche Welthruengerhilfe**, Adenauerallee 134, 53113 Bona, Alemanha;

**Direction du Développement et de la Coopération (DDC)**, (inc. Le corps Suisse d'Aide en Cas de Catastrophe) / **Direcção do Desenvolvimento e da Cooperação (DDC)**, (incl. O Corpo Suíço de Ajuda em Caso de Catástrofe) 130 Freiburgstrasse, CH-3003 Berna;

- Dutch Committee For Afghanistan / Comité Holandês para o Afeganistão**, Estrada Jamrud, Hayatabad Chowk, CP 792, Peshawar;  
**Emergency / Emergência**, Via Bagutta 12, 20121 Milão, Itália;
- European Community Humanitarian Organisation, ECHO / Organização Humanitária da Comunidade Europeia, OHCE**, Alain Robyns, Representante para o Afeganistão, ECHO, E-7 Islamabad, Fax: 92-51-22822636;
- Ev.lut. Lähetyshdistys Kylväjä**, CP 188, 01301 Vantaa, Finlândia;
- Finlands Svenska Frikyrkoråd ry**, Högbergsgatan '22, 00130 Helsingfors, Finlândia;
- Focus Canada**, Estrada Don Mills 789, Quarto 786, Don Mills, Ontário, Canada, M3C 1T5;
- Focus Europe / "Focus" Europa**, 205-209 Estrada Addiscombe Croydon Surrey CR0 65P;
- Focus Humanitarian Assistance - Europe Foundation / Assistência Humanitária "Focus" - Fundação Europa**, 13, Rua 37, Sector F 6/1, Islamabad;
- Friedensdorf International (Peace-Village International)**, Postfach 140162, 46131 Oberhausen, Lanterstrasse 21, 45539 Dinslaken, Alemanha;
- German Afghanistan Foundation / Fundação Germano - Afegão**, 315, Plaza Gul Haji, Estrada Universitária, Peshawar;
- German Agro Action / Acção Agrícola Alemã**, Estrada Circular 31-C, Cidade Universitária, CP 135, Peshawar;
- German Agro Action / Acção Agrícola Alemã**, Estrada Circular 31-C, Cidade Universitária, Peshawar;
- Gesundheitshilfe Afghanistan (LEPCO) e. V. / Gesundheitshilfe" Afeganistão "e.V.**, C/o Schwittek, FriedenstraBe 7, 97236 Randersacker, Alemanha;
- Halo Trust**, Estrada KRC Shar-E-Naw, Cabul, Afeganistão;
- Handicap International - Belgium / "Handicap" Internacional - Bélgica**, Rua de Spa, 1000 Bruxelas, Bélgica;
- Handicap International / "Handicap" Internacional**, Distrito 6, Cidade de Candahar, Afeganistão;
- Healthnet International / "Healthnet" Internacional**, Alameda Circular 11-A, Cidade Universitária, CP 889, Peshawar;
- HELP - Hilfe zur Selbsthilfe e.V.**, Kaiserplatz 3, 53113 Bona, Alemanha;
- International Assistance Mission / Missão de Assistência Internacional**, Alameda 1, Rua 15, Wazir Akbar Khan, CP 625, Cabul, Afeganistão;
- International Centre for the Advancement of Community Based Rehabilitation (ICACBR) / Centro Internacional para Promoção de Reabilitação Base da Comunidade**, Universidade "Queen", Kingston, Ontário, Canada K7L 3N6;
- International Development and Relief Foundation (IDRF) / Fundação de Ajuda ao Desenvolvimento Internacional (FADI)**, 2201, Avenida "Warden" n.º L-1, Scarborough, Ontário, Canada M1T 1V5;
- International Rescue Committee / Comité de Salvamento Internacional**, Estrada "Chinar" 12-C, Cidade Universitária, CP 504, Peshawar;
- Italian Cooperation For Development / Cooperação Italiana para o Desenvolvimento**, Estrada "Old Bara" 80-E, CP 813, Cidade Universitária, Peshawar;
- Japan International Cooperation Agency / Agência de Cooperação Internacional do Japão**, Torre de "Shinjuku Maynds" 6F-13F, 2-1-1 Yoyogi, Shibuya-ku, Tóquio, 151-8558, Japão;
- Japan International Friendship and Welfare Foundation (JFF) / Fundação de Acção Social e de Amizade Internacional do Japão**: 10745-24 Uenomiya, Cidade de "Yuki", Ibaraki, 307-0000 Japão;
- Japanese Red Cross Society / Sociedade Japonesa da Cruz Vermelha**, 1-1-3 Shibadaimon, Minato-ku, Tóquio, 105-8521 Japão;
- Kirkens Nødhjelp (Norwegian Church Aid) / "Kirkens Nødhjelp" (Ajuda da Igreja Norueguesa)**, CP 4544 Torshov, 0404 Oslo, Noruega;
- Komitee zur Förderung medizinischer un humanitärer , Hilfe Afeganistão e.V.**, SchmittburstraBe 11, 64546 Mörfelden-Walldorf, Alemanha;
- Leprosy Control Organisation / Organização de Controlo da Lepra**, Afzal Abad 2, Estrada "Old Bara", Cidade Universitária, Peshawar;



**Little Sister of Jesus / Pequena Irmã de Jesus**, 2837 Miyadera, Cidade de "Iruma", Saitama, 358-0014 Japão; Via Di Acque Salvie 2, Tle fontane i00142, Roma, Itália; Microyon 3, Bloco 28, Quarto n.º 71, Cabul, Afeganistão;

**MADERA**, Rua Ronbo 3, 75011 Paris, França;

**McMaster University / Universidade "McMaster"**, Hamilton, Ontário, Canada L8S 4K1;

**MEDAIR (Head Office) / "MEDAIR" (Sede)**, 98 Chemin de la Fauvette, CH-1024 Ecublens, Suíça;

**MEDAIR**, 98 Chemin de la Fauvette, CH-1012 Lausana;

**MEDAIR**, 1107 Distrito 4, Shar-E-Naw, Cabul, Afeganistão;

**Médecins du Monde / Médicos do Mundo**, Rua Marcadet 62, 75018 Paris, França;

**Médecins Du Monde / Médicos do Mundo**, Alameda Z, Rua 15, Wazir Akbar Khan, CP 625, Cabul, Afeganistão;

**Médecins sans Frontières / Médicos Sem Fronteiras**, 124-132, Estrada Clerkenwell, Londres EC1 5DL;

**Médecins sans Frontières - Suisse / Médicos Sem Fronteiras - Suíça**, Rua do "Lac" 12, CP 6090, CH-1211 Genebra 6;

**Médecins sans Frontières (Artsen Zonder Grenzen) / Médicos Sem Fronteiras (Artsen Zonder Grenzen)**, Max Euweplein 40, CP 10014, 1000 EA Amsterdão, Holanda;

**Médecins sans Frontières (MSF) / Médicos Sem Fronteiras (MSF)**, Rua Saint Sabin 8, 75011 Paris, França;

**Médecins sans Frontières-International / Médicos Sem Fronteiras - Internacional**, Estrada Circular 34-A, Cidade Universitária, Peshawar;

**Médecins sans Frontières / Médicos Sem Fronteiras**, 720 Spadina Ave, Toronto, Ontário, Canada M5S 2T9;

**Media Action International**, Villa de Grand Montfleury, Versoix, Genebra 1290, Suíça;

**Médecins sans Frontières Sweden (MSF-Sweden) / Médicos Sem Fronteiras Suécia (MSF-Suécia)**, Gotlandsgatan 84, 11638 Estocolmo, Suécia;

**Médecins sans Frontières, Belgium / Médicos Sem Fronteiras, Bélgica**, Rua Dupré, 94, 1090 Bruxelas, Bélgica;

**Mercy Corps International**, Estrada Arab Karam Khan n.º 10, CP 314, Quetta;

**Ministry of Foreign Affairs of Turkey / Ministério dos Negócios Estrangeiros da Turquia** (Balgat, Ancara, Turquia);

**Mission D'Aide au Developpement des Economies Rurales en Afghanistan / Missão de Ajuda ao Desenvolvimento das Economias Rurais em Afeganistão**, Alameda "Gul Mohar" 53-C, Cidade Universitária, Peshawar;

**MRCA**, Avenida Jean Moulin 21, 75014 Paris, França;

**Muslime helfen e.V.**, Postfach 1607, 85740 Garching, Alemanha;

**Nippon Volunteer Network Active in Disaster / Rede Nipónica de Voluntários Activos em caso de Desastres**, 5-1-1 Kamikoushien, Cidade de "Nishinomiya" Hyogo, 663-8114 Japão;

**Norges Røde Kors (Norwegian Red Cross) / "Norges Røde Kors" (Cruz Vermelha Norueguesa)**, CP 1 Grønland, 0133 Oslo, Noruega;

**Norwegian Afghanistan Committee / Comité do Afeganistão Norueguês**, Estrada K.K.K 20 F-A, Cidade Universitária, Peshawar;

**Norwegian Church Aid / Ajuda da Igreja Norueguesa**, Estrada Gulmohar 7, Cidade Universitária, Peshawar;

**NOVIB**, (Endereço a seguir);

**NRK**, Leegwaterplein 27, CP 28120, 2502 KC Den Haag, Holanda;

**Ockenden International**, Constitution Hill, Woking, Surrey GU22 7UU;

**Ockenden Venture (UK)**, Rua Old Jamrud 43 D2, Cidade Universitária, Peshawar;

**Operaatio Mobilisaatio ry**, Yliopistonkatu 58 B, 33100 Tampere, Finlândia;

**Ottawa Rehabilitation Centre / Centro de Reabilitação de Otava**, Estrada Smyth 505, Otava, Ontário, Canada K1H 8M2;

**OXFAM**, 256, Rua 51, Wazir Akbar Khan, Cabul Afeganistão;

**OXFAM**, Estrada Banbury 274, Oxford OX2 7DZ;

**Partners in Aviation and Communications Technology (PACTEC) / Parceiros em Aviação e Tecnologia das Comunicações**, John Woodberry, Director do Programa no Afeganistão, 5/B (ii), Alameda Circular, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão. Tel/fax: 92-91-840961;

**Peshawar-Kai**, 1-10-25-307 Daimyo, Chuo-ku, Cidade "Fukuoka", Fukuoka, 810-0041 Japão; Casa n.º 58-C, Estrada Universitária, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão;

**PMU Interlife**, CP 4093, 14104 Huddinge, Suécia;

**SAFE**, Parque Beeches 1, Glenageary, Co. Dublin, Irlanda;

**Sandy Gall's Afghanistan Appeal / Apelo ao Afeganistão "Sandy Gall"**, Estrada S. J. "Afghani" 45-D, Cidade Universitária, Peshawar;

**Saudi Red Crescent Society / Sociedade do Crescente Vermelho Saudita**, Estrada Gul Mohar 20, Cidade Universitária, Peshawar;

**Save The Children - Sweden / Salvai as Crianças - Suécia**, Estrada Universitária 60-C(5), Cidade Universitária, CP 1424, Peshawar;

**Save The Children - U.S.A. / Salvai as Crianças - E.U.A.**, 7a & B, Rua 58, Sector F 7/4, Islamabad;

**Save The Children Fund-UK / Fundo de Salvação das Crianças - Reino Unido**, 228, Plaza Gul Haji, CP 1424, Peshawar;

**Save the Children Sweden / Salvai as Crianças Suécia**, 107 88 Estocolmo, Suécia;

**Save the Children / Salvai as Crianças**, Alameda Grove 17, Londres SE5 8RD;

**SERVE (UK) / "SERVE" (Reino Unido)**, Estrada "Mulbery" 7, Cidade Universitária, Peshawar;

**Service de l'Action Humanitaire-ministere des affaires étrangères / Serviço de Acção Humanitária - Ministério dos Negócios Estrangeiros**, Rua da Universidade 103, 75700 Paris 07 SP, França;

**Shelter Germany / Abrigo Alemanha**, Am Waldrand 19, 38173 Hötzum, Alemanha;

**Shelter Now International / Abrigo Agora Internacional**, Estrada do Canal 60-E, Cidade Universitária, CP 354 Peshawar;

**Society of the Red Crescent of the Islamic Republic of Iran / Sociedade de Crescente Vermelho da República Islâmica do Irão**, Rua Nejatollahi 147, Teerão, Irão;

**Solidarite Afghanistan Belgium / Solidariedade Afeganistão Bélgica**, Edifício ITC, fase 5, Hayatabad, Peshawar CP 799, Rua Raikem 3, 4000 Liège, Bélgica;

**SOLIDARITES / Solidariedade**, Avenida Gambetta 105, 75020 Paris, França;

**Solidarites / Solidariedade**, Rua Sahib Zada A. Qayum 46/C2, Cidade Universitária, Peshawar;

**Spolecnost Clovek v tisni (The People in Need Society) / "Spolecnost Clovek v tisni" (Sociedade dos Carenciados)**, Spolecnost Clovek v tisni pri Ceske televizi, o.p.s., Kavei hory, 140 70, Praha 4;

**Stichting Vluchteling**, Stadhouderslaan 28, 2517 HZ Den Haag, Holanda;

**Stiftung Bibliotheca Afghanica**, Benburweg 5, CH-4410 Liestal;

**Suomen Ev.lut. Kansanlähetys ry**, 12310 Ryttylä, Finlândia;

**Suomen Punainen Risti (Finnish Red Cross) / "Suomen Punainen Risti" (Cruz Vermelha Finlandesa)**, Tehtaankatu 1a, 00140 Helsinki, Finlândia;

**Support for Afghan Further Education (SAFE) / Apoio a uma Maior Educação no Afeganistão**, Parque "Beaches" 1, Glenageary, Co. Dublin, Eire;

**Swedish Committee for Afghanistan (SCA) / Comité Sueco para o Afeganistão (CSA)**, Sturegatan 16, 11436 Estocolmo, Suécia;

**Swedish Committee for Afghanistan / Comité Sueco para o Afeganistão**, Estrada "Chinar" 24-D, Cidade Universitária, Peshawar CP 689, Peshawar;

**Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA) / Agência Sueca de Desenvolvimento e Cooperação Internacional**, 105 25 Estocolmo, Suécia;

- Swedish Mission Council / Conselho da Missão Sueca**, CP 1767, 111 87 Estocolmo, Suécia;
- Swedish Red Cross / Cruz Vermelha Sueca**, CP 27316, 102 54 Estocolmo, Suécia;
- Takarazuka Afghanistan Friendship Association / Associação de Amizade Afegã "Takarazuka"**, 5-45-117 Mukogawa-cho, Cidade de "Takarazuka", Hyogo, 665-0844 Japão;
- TEAR Australia / Lágrima Austrália**, CP 289, Hawthorn 3122, Austrália;
- Tear Fund / Fundo da Lágrima**, Estrada "Church" 100, Teddington, Middlesex TW11 8QE;
- Terre des Hommes / Terra dos Homens**, Estrada Abdara 3/C, Cidade Universitária, Peshawar;
- Terre des Hommes / Terra dos Homens**, En Budron C 8, CH - 1052 Le Mont-sur-Losana;
- THE HALO TRUST**, Porta 10 Storey's, Londres SW1 P 3AY;
- The Lighthouse International (TODAI) / O Farol Internacional (HOJE)**, 161-4 Kitahonjuku, Cidade de "Kitamoto", Saitama, 364-0021 Japão; Estrada Sariab 16, Quetta, Paquistão; Casa n.º 14, Rua Principal K4, Fase-3, Hayatabad, Peshawar, Paquistão;
- Tròcaire**, Avenida "Boosterstown" 169, Blackrock, Co. Dublin, Irlanda;
- Turkish Red Crescent Society / Sociedade Turca do Crescente Vermelho**, Karanfil Sokak, n.º 7, Bakanliklar, Ancara, Turquia);
- Viva-Westfalen hilft e.V.**, Bremer Platz 9, 48155 Münster, Alemanha;
- World Conference on Religion and Peace, Japanese Committee (WCRP/Japan) / Conferência Internacional Sobre a Religião e a Paz, Comité Japonês (WCRP/Japão)**: 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tóquio, 166-0012;
- Zuflucht**, 307, Rua 15, Estrada 5, Wazir Akbar Khan, Cabul, Afeganistão;
- Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs / Ministério dos Negócios Estrangeiros do Reino da Noruega**, 7 Juni Plassen, Viktoriaterassen 7, 0251 Oslo, Noruega;
- Agency for Rehabilitation and Energy Conservation in Afghanistan (AREA) / Agência para a Reabilitação e Conservação de Energia em Afeganistão**, Alameda Sayed Jamaluddin Afghani 3-39-D-3, Cidade Universitária, CP 709, Peshawar, Paquistão;
- HAMMER Forum e.v.**, Cabul, Afeganistão;
- Afghan/German Basic Education (AG BAS-Ed) / Educação Básica Afeganistão/Alemanha**, Estrada Sayed Jamaludin Afghani 55 DB, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão;
- Afghan/German Help Coordination Office (AGHCO) / Gabinete de Coordenação da Ajuda Alemanha/Afeganistão**, Rua 5, Casa n.º 106, Sector H4, Fase 2, Hayatabad, Peshawar, Paquistão;
- Coordination of Humanitarian Assistance / Coordenação de Assistência Humanitária (CHA)**, Rua 6, Casa n.º 95, N3, Fase 4, Hayatabad, Peshawar, Paquistão;
- The Danish Committee for Aid to Afghan Refugees (DACAAR) / O Comité Dinamarquês para a Ajuda aos Refugiados Afegãos (CDARA)**, Alameda Gul Mohar 10, CP 855, Cidade Universitária, Peshawar, NWFP, Paquistão;
- Helping Afghan Farmers Organization (HAFO) / Organização de Ajuda aos Agricultores Afegãos (OAAA)**, Avenida Park 53-B, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão;
- Multi-ethnic Afghan Schools and Humanitarian Assistance (MASHA) / Assistência Humanitária e Escolas Multi-étnicas Afegãs**, Supermercado de Jabar Niem, Kolola Pushta, Cabul, Afeganistão;
- Norwegian Project Office/Rural Rehabilitation Association for Afghanistan / Gabinete de Projecto Norueguês / Associação de Reabilitação Rural para o Afeganistão (NPO/RRAA)**, Estrada Old Jamrud 15-B, Cidade Universitária, CP 832, Peshawar, Paquistão;
- Afghan's Health and Social Assistance Organization (AHSOA) / Organização de Assistência Social e Saúde do Afeganistão (OASSA)**, Estrada Old Bara 143, Estrada Abdara, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão;
- Afghan Obstetrics and Gynaecology Hospital / Hospital Ginecológico e Obstétrico do Afeganistão**, Rua Taj Abad n.º 16, Casa n.º 1, Peshawar, Paquistão;
- Afghan Technical Consultants (ATC) / Consultores Técnicos do Afeganistão (CTA)**, Estrada Old Jamrud 45 D/4, Cidade Universitária, Peshawar, Paquistão;

- Central Afghanistan Welfare Committee (CAWC) / Comité Central de Acção Social do Afeganistão (CCASA)**, Estrada Principal n.º 2, Fase 4, Casa n.º 412, Hayatabad, Peshawar, Paquistão;
- Dental Clinic for Afghanistan Refugees (DCAR) / Clínica Dentária para os Refugiados de Afeganistão (CDRA)**, CP 356 G.P.O., Peshawar, Paquistão;
- Humanitarian Medical Relief Body (HMRB) / Grupo de Assistência Médica Humanitária (GAMH)**, CP n.º 1012, Cidade Universitária, Peshawar, NWFP, Paquistão;
- ZOA Refugee Care / Protecção de Refugiados "ZOA"**, Sleutellbloemstraat 8, Apeldoorn, Holanda;
- International Medical Corps (IMC) / Corpos Médicos Internacional (CMI)**, Avenida West Olympic 11500, Quarto 506, Los Angeles, Califórnia 90064-1524, EUA;
- Goal / Objectivo**, CP 19, Dun Laoghaire, Co. Dublin, Irlanda;
- Drug Control Community (DCC) / Comunidade de Controlo da Droga (CCD)**, n.º 21 Shahid Mehdizadeh St. South Karegar Ave. Teerão, Irão;
- Aftab Society / Sociedade "Aftab"**, Rua South Sohrevardi n.º 3, Teerão, Irão;
- International Green PODNGO / Verde Internacional "PODNGO"**, n.º 10, 11.º St. Shahid Sarafraz St. Shahid Beheshti Ave. Teerão, Irão;
- HOPE Worldwide / Esperança Mundial**, Rua Touting High 163, London, SW17 OSY, Reino Unido;
- Red Crescent Society of the Islamic Republic of Iran / Sociedade de Crescente Vermelho da República Islâmica do Irão**, Rua Ostad Nejatollahi 159893315 Teerão, Irão.
- ORGANIZAÇÕES NÃO-GOVERNAMENTAIS AFEGÃS**
- Guardians / Curadores**, Cidade A-One, Housing Scheme, Haji Manan St. Plot 192, Brewery Quetta;
- Ghazni Rural Support Program / Programa de Apoio Rural a "Ghazni"**, 305, Rua 35, D-4, Fase I, Hayatabad, Peshawar;
- Mine Clearance Planning Agency / Agência de Planeamento de Desminagem**, 291, Rua 56, Sector F 10/4, Islamabad;
- Mine Detection Dog Center / Centro Canino de Detecção de Minas**, 2, Estrada Park, Cidade Universitária, Peshawar;
- Orphans Refugees and Aid / Orfãos Refugiados e Ajuda**, Estrada K.K.K, F 27, Cidade Universitária, Peshawar, CP 594, Peshawar;
- Pamir Reconstruction Bureau / Gabinete de Reconstrução Pamir**, Estrada Circular 20-D, Cidade Universitária, Peshawar;
- Development and Humanitarian Services for Afghanistan (DHAS) / Serviços Humanitários e de Desenvolvimento para o Afeganistão**, H. n.º 95, Rua n.º 6, Sector N-3, Fase-IV, Hayatabad, Peshawar;
- Shuhda Organization / Organização "Shuhda"**, Bloco-5, Estrada Alam Dar, Naseerabad, Quetta;
- Agency Coordinating Body For Afghan Relief / Agência Coordenadora do Grupo para a Assistência Afegã**, Estrada 2-Rehman Baba, CP 1084, U/T, Peshawar, Afeganistão;
- Afghan Development Association / Associação de Desenvolvimento Afegã**, 17-F-A-A, Estrada K.K.K., U/T, Peshawar;
- Cooperation Center for Afghanistan / Centro de Cooperação de/para o Afeganistão**, 4-P/1, Fase 4, Hayatabad, Peshawar;
- Development and Humanitarian Services for Afghanistan / Serviços Humanitários e de Desenvolvimento para o Afeganistão**, 60 D-Iii-A, Estrada S.J. Afghani, Cidade Universitária, Peshawar;
- Ibnsina Public Health Programme For Afghanistan / Programa de Saúde Pública "Ibnsina" para o Afeganistão**, 39/D-1, Estrada S.J. Afghani, Cidade Universitária, Peshawar;
- Shuhada Organisation / Organização "Shuhada"**, Clínica "Shuhada", Estrada Alamdar, Nasir Abad, Quetta;
- Pamir Reconstruction Bureau (PRB) / Gabinete de Reconstrução Pamir (GRP)**, Estrada Circular 20-D, Peshawar, Paquistão;
- Afghan - German Technical Training Programme (AGTTP) / Programa de Formação Técnica Afegão-Germânico**, Casa n.º 106, Em frente à Escola "Zarghona", Qala-e-Fathullah, Cabul, Afeganistão;
- Afghan - Turk CAG Educational (ATCE) / "CAG" Educacional Afegão - Turco**, Istambul, Distrito de Faith, Devisali Bestan, Dolapli n.º 25, Istambul, Turquia.